

## Schnellkupplungen

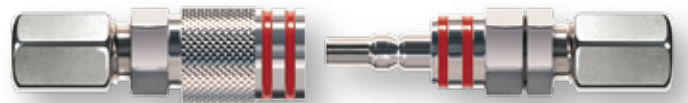
PVDF, Messing, Edelstahl

## Accouplements à fermeture rapide

PVDF, laiton, acier inoxydable

## Quick-disconnect couplings

PVDF, brass, stainless steel



Seite/Page/Page

Seite/Page/Page

Seite/Page/Page

**Schnellkupplungen PVDF**  
**Coupleur rapide PVDF**  
**Quick couplings PVDF**

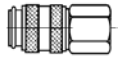
Schnellkupplung „Stecker“  
 Accouplement rapide „embout“  
 Quick coupling „nipple“

12.20-12.24



Serie 22 „Kuppler“  
 Série 22 „coupleur“  
 Series 22 „coupling“

12.42



Schnellkupplung „Kuppler“  
 Accouplement rapide „coupleur“  
 Quick coupling „coupling“

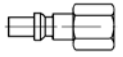
12.5-12.9



**Schnellkupplungen MS**  
**Coupleur rapide laiton**  
**Quick couplings brass**

Serie 22 „Stecker“  
 Série 22 „embout“  
 Series 22 „nipple“

12.42



Schnellkupplung „Stecker“  
 Accouplement rapide „embout“  
 Quick coupling „nipple“

12.9-12.12



Schnellkupplung „Kuppler“  
 Accouplement rapide „coupleur“  
 Quick coupling „coupling“

12.25-12.30



**Schnellkupplungen Inox**  
**Coupleur rapide inox**  
**Quick couplings inox**

Schnellverschlusskupplung „Kuppler“  
 Accoupl. à fermeture rapide „coupleur“  
 Quick disconnect coupling „coupling“

12.15-12.16



Schnellkupplung „Stecker“  
 Accouplement rapide „embout“  
 Quick coupling „nipple“

12.25-12.30



Schnellkupplung „Kuppler“  
 Accouplement rapide „coupleur“  
 Quick coupling „coupling“

12.44-12.50



Schnellverschlusskupplung „Stecker“  
 Accoupl. à fermeture rapide „embout“  
 Quick disconnect coupling „nipple“

12.17-12.19



Serie 20 „Kuppler“  
 Série 20 „coupleur“  
 Series 20 „coupling“

12.33-12.34



Schnellkupplung „Stecker“  
 Accouplement rapide „embout“  
 Quick coupling „nipple“

12.44-12.50



**Sonderausführungen:**  
**Exécution en option:**  
**Optional Services:**

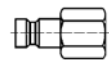
Spezialreinigung - entfettet  
 Traitement spécial - sans silicone  
 Special treatment - degreased

Vorbeschichtete Gewinde mit Loctite 5061  
 Filetages pré enduits avec Loctite 5061  
 Pre-coated threads with Loctite 5061

**Schnellkupplungen POM**  
**Coupleur rapide POM**  
**Quick couplings POM**

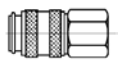
Serie 20 „Stecker“  
 Série 20 „embout“  
 Series 20 „nipple“

12.34-12.35



Serie 20E „Kuppler“  
 Série 20E „coupleur“  
 Series 20E „coupling“

12.53



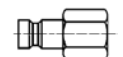
Serie 21 „Kuppler“  
 Série 21 „coupleur“  
 Series 21 „coupling“

12.37-12.38



Serie 20E „Stecker“  
 Série 20E „embout“  
 Series 20E „nipple“

12.53-12.54



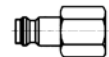
Schnellkupplung „Kuppler“  
 Accouplement rapide „coupleur“  
 Quick coupling „coupling“

12.20-12.24



Serie 21 „Stecker“  
 Série 21 „embout“  
 Series 21 „nipple“

12.38-12.40



Serie 21E „Kuppler“  
 Série 21E „coupleur“  
 Series 21E „coupling“

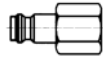
12.56



**Seite/Page/Page**

**12.57-12.58**

Serie 21E „Stecker“  
 Série 21E „embout“  
 Series 21E „nipple“



**Schnellkupplungen Stahl**  
**Coupleur rapide acier**  
**Quick couplings steel**

**12.59-12.63**

Schnellkupplung „Kuppler“  
 Accouplement rapide „coupleur“  
 Quick coupling „coupling“



**12.59-12.63**

Schnellkupplung „Stecker“  
 Accouplement rapide „embout“  
 Quick coupling „nipple“



## Schnellkupplungen PVDF

## Coupleur rapide PVDF

## Quick couplings PVDF

### Dialyse- und Schnellkupplungen aus PVDF für Medizin, Biologie und Chemie

### Accouplements à fermeture rapide pour la médecine, la biologie et la chimie

### Quick disconnect couplings for dialysis, biological and chemical applications

Sicher für Mensch und Umwelt

- hitzebeständig bis 150°C, somit voll sterilisierbar
- geprüfte Qualität
- kompatibel mit Steckerprofil nach DIN/ISO 58352

Sans danger pour l'homme et l'environnement

- résistant jusqu'à 150°C, donc stérilisable
- qualité éprouvée
- compatible avec embout d'après DIN/ISO 58352

Environmentally safe and free from health hazards

- resistant up to 150°C, (suitable for sterilization)
- proven quality
- compatible with nipple profiles to DIN/ISO 58352

Unsere Kupplungen sind bedienungsfreundlich

- durch schnelle Einhandbetätigung
- durch deutliche Farbmarkierung
- durch lösbaren Schlauchanschluss

Nos accouplements sont d'emploi facile

- manoeuvrable d'une main
- repérage par couleur
- raccordement démontable sur tuyau

Our quick disconnects are easy to use

- because of quick one-hand operation
- because of colour coding
- because of detachable hose connections

Ihren Bedürfnissen entsprechend wählen Sie

- mit austauschbarer Silikonmembrane
- mit Selbstschlussventil
- mit Sonderausstattung (auf Wunsch)

Correspondant à vos besoins vous choisissez

- avec membrane échangeable en silicone
- avec clapet de fermeture
- avec d'autres accessoires sur demande

Options, available on request

- with interchangeable silicone-membrane
- with shut-off-valve
- customised to your requirements

#### Technische Daten

Nenndruck: PN 10 bar bei 23°C  
Nennweite: DN 10 mm (3/8")  
DN 12 mm (1/2")

#### Données techniques

Pression nominale: PN 10 bar avec 23°C  
Diamètre nominal: DN 10 mm (3/8")  
DN 12 mm (1/2")

#### Technical data

Nominal pressure: PN 10 bar to 23°C  
Nominal diameter: DN 10 mm (3/8")  
DN 12 mm (1/2")

#### Werkstoffe

- PVDF-Körper und Sicherungselemente
- EPDM/FDA-Dichtungen
- Sonderausstattung FPM, FFPM, u.a.
- Glas-Arretierkugeln (auf Wunsch PTFE)
- Silikon-Membran für Probeentnahme
- Titan-Feder für Ausführung mit Selbstverschlussventil.

#### Matériaux

- corps et éléments de sécurité en PVDF
- joints EPDM/FDA, sur demande FPM, FFPM et autres
- bille de blocage en verre (sur demande PTFE)
- membrane en silicone pour les prélèvements
- ressort en titane pour l'exécution avec soupape d'arrêt

#### Material

- body and safety elements of PVDF
- seals of EPDM/FDA, special equipment FPM, FFPM and others on request
- glass balls (on request PTFE)
- silicone-membrane for test extraction
- titan spring for push-to-valve construction

Standardfarben: blau, rot und natur

Couleurs standards: bleu, rouge et nature

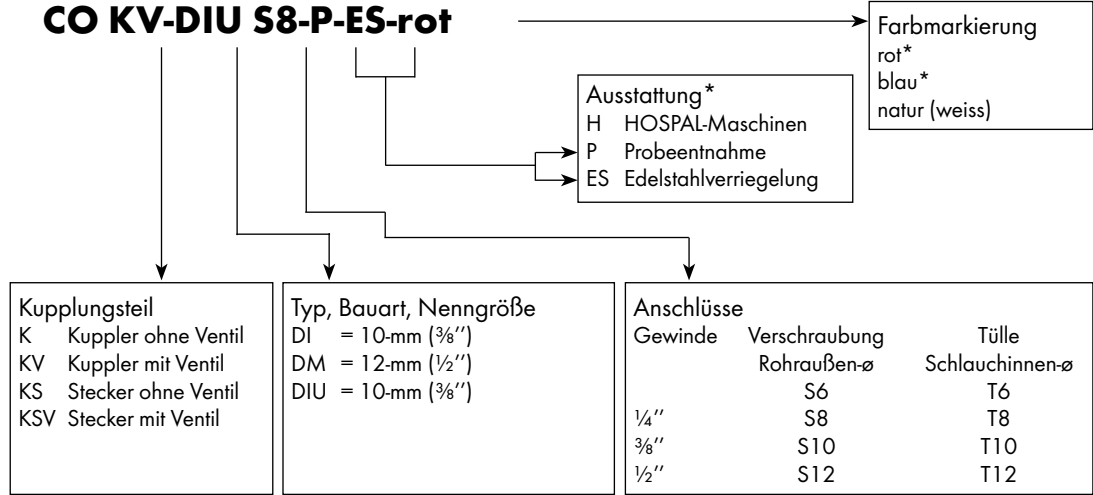
Standard colours: blue, red and neutral

Schnellkupplungen PVDF    Coupleur rapide PVDF    Quick couplings PVDF

Bestellbeispiel

Kuppler mit Ventil  
lösbare Verschraubung 8-mm  
mit Tülle 6-mm ø  
Probeentnahme  
Farbmarkierung rot

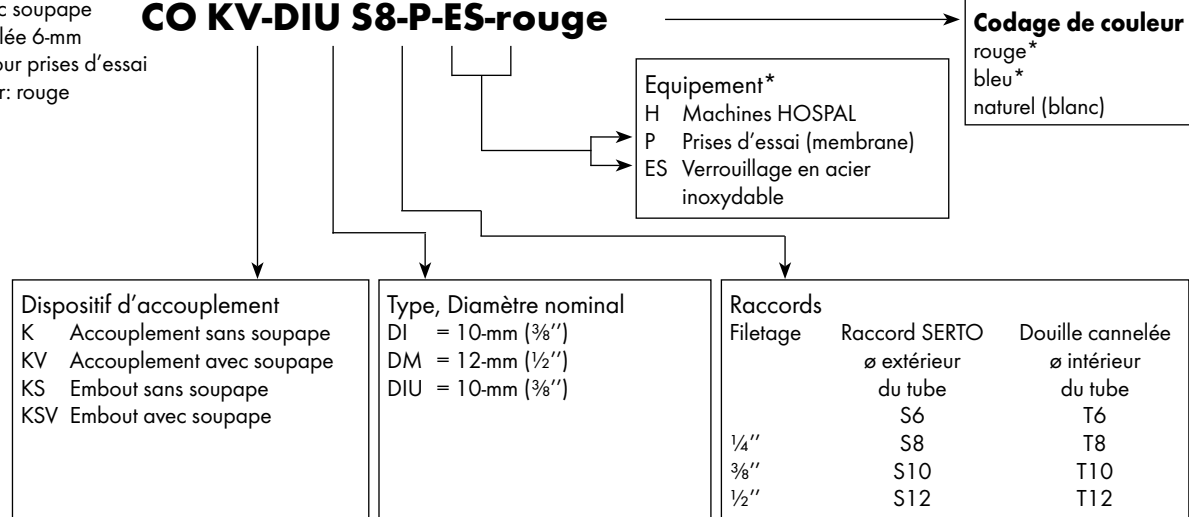
**CO KV-DIU S8-P-ES-rot**



Exemple de commande

Accouplement avec soupape  
avec douille cannelée 6-mm  
avec membrane pour prises d'essai  
Codage de couleur: rouge

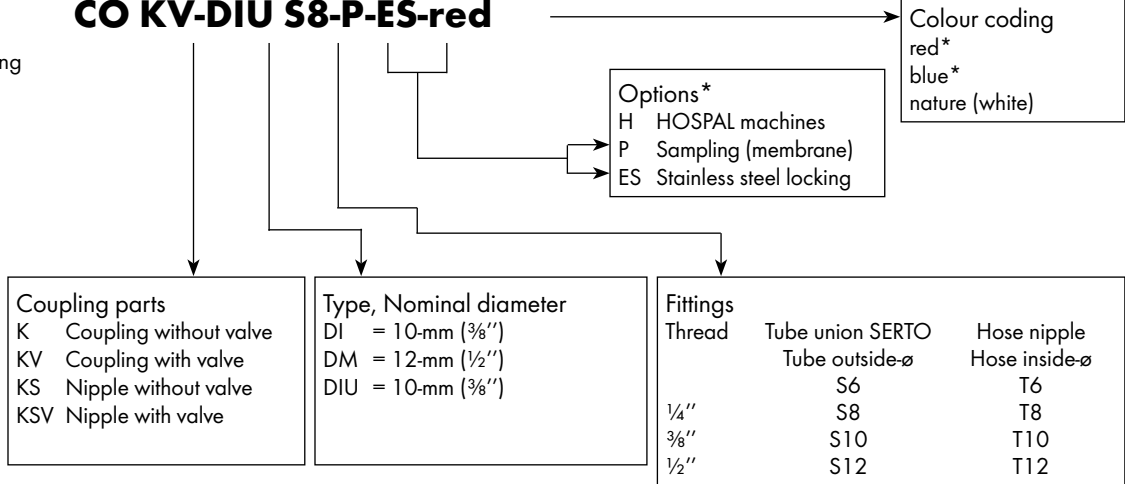
**CO KV-DIU S8-P-ES-rouge**



Ordering example

Coupling with valve  
with hose nipple 6-mm  
with membrane for sampling  
Colour code: red

**CO KV-DIU S8-P-ES-red**



\* auf Anfrage, kein Lagerartikel  
sur demande, pas en stock  
on request, not on stock

### Kuppler mit Innengewinde

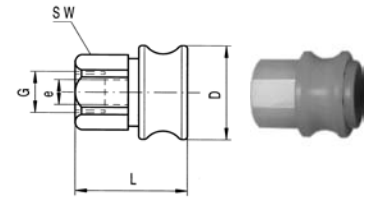
ohne Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

sans soupape

### Coupling with female thread

without valve



#### CO K-DI/K-DM

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kv	kg/10
CO K-DI-1/4	318.1500.040	22	36.0	30.0	8.0	53.3	0.205
CO K-DI-3/8	318.1500.060	22	36.0	30.0	9.0	61.7	0.184
CO K-DM-1/2	318.1500.080	27	48.0	39.0	14.0	130.0	0.350

### Kuppler in Schottausführung mit Innengewinde

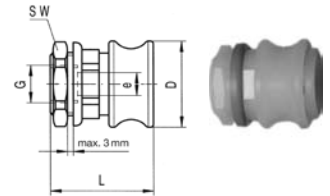
ohne Ventil

### Coupleur passage de cloison avec filetage femelle

sans soupape

### Coupling panel mount with female thread

without valve



#### CO K-DIF

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kv	kg/10
CO K-DIF-1/4	318.1700.040	27	36.0	30.0	8.0	53.3	0.220
CO K-DIF-3/8	318.1700.060	27	36.0	30.0	9.0	61.7	0.205

### Kuppler mit Innengewinde

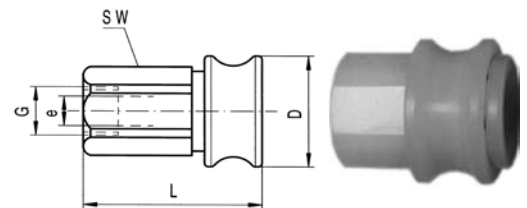
mit Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

### Coupling with female thread

with valve



#### CO KV-DI/KV-DM

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kv	kg/10
CO KV-DI-1/4	318.2500.030	22	48.5	30.0	8.0	11.7	0.218
CO KV-DI-3/8	318.2500.060	22	51.0	30.0	8.0	11.7	0.268
CO KV-DM-1/2	318.2500.080	27	66.0	39.0	12.0	8.3	0.495

## Kuppler in Schottausführung mit Innengewinde

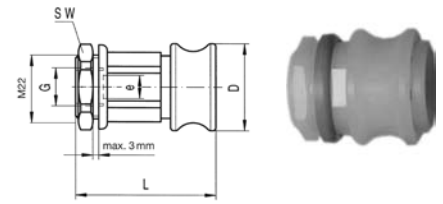
mit Ventil

## Coupleur passage de cloison avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling panel mount with female thread

with valve



### CO KV-DIF

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kv	kg/10
CO KV-DIF-1/4	318.2700.040	27	48.5	30.0	8.0	11.7	0.296
CO KV-DIF-3/8	318.2700.060	27	51.0	30.0	8.0	11.7	0.290

## Kuppler mit Schlauchtülle

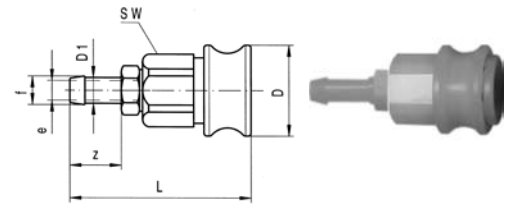
ohne Ventil

## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

## Coupling with hose nozzle

without valve



### CO K-DI-T/K-DM-T

Type -T	Mat.-Nr.	SW	L	D1	D	f	z	e	kv	kg/10
CO K-DI-T6	318.1550.060	22	61.0	6.5	30.0	7.5	17.0	5.0	11.7	0.238
CO K-DI-T8	318.1550.080	22	61.0	8.5	30.0	9.5	17.0	7.0	28.3	0.239
CO K-DI-T10	318.1550.100	22	65.0	10.5	30.0	11.5	19.0	8.0	43.3	0.245
CO K-DM-T12	318.1550.120	27	78.0	12.5	39.0	13.5	19.0	10.0	58.3	0.446

## Kuppler mit Schlauchtülle

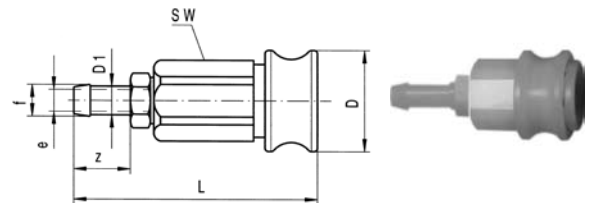
mit Ventil

## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve



### CO KV-DI-T/KV-DM-T

Type -T	Mat.-Nr.	SW	L	D1	D	f	z	e	kv	kg/10
CO KV-DI-T6	318.2550.060	22	74.0	6.5	30.0	7.5	17.0	5.0	5.8	0.314
CO KV-DI-T8	318.2550.080	22	74.0	8.5	30.0	9.5	17.0	7.0	9.2	0.315
CO KV-DI-T10	318.2550.100	22	80.0	10.5	30.0	11.5	19.0	8.0	11.7	0.329
CO KV-DM-T12	318.2550.120	27	96.0	12.5	39.0	13.5	19.0	10.0	8.3	0.591

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

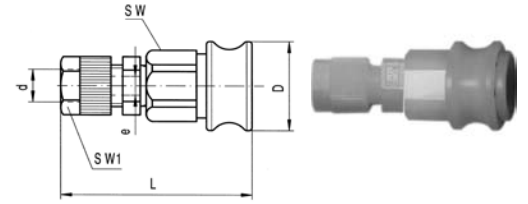
ohne Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

sans soupape

### Coupling with SERTO connection

without valve



#### CO K-DI-S/K-DM-S

Type -d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	D	e	kv	kg/10
CO K-DI-S6	318.1600.060	22	12	62.0	30.0	3.1	5.0	0.265
CO K-DI-S8	318.1600.080	22	14	65.0	30.0	5.1	11.7	0.280
CO K-DI-S10	318.1600.100	22	17	67.0	30.0	6.7	23.3	0.306
CO K-DM-S12	318.1600.120	27	19	82.0	39.0	7.2	28.3	0.430

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

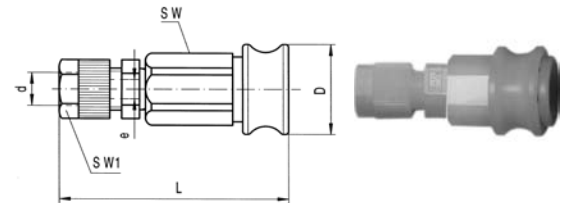
mit Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### CO KV-DI-S/KV-DM-S

Type -d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	D	e	kv	kg/10
CO KV-DI-S 6	318.2600.060	22	12	75.0	30.0	3.1	4.0	0.341
CO KV-DI-S 8	318.2600.080	22	14	78.0	30.0	5.1	6.7	0.356
CO KV-DI-S 10	318.2600.100	22	17	82.0	30.0	6.7	10.0	0.390
CO KV-DM-S12	318.2600.120	27	19	100.0	39.0	7.2	8.3	0.669

### Kuppler mit Innengewinde

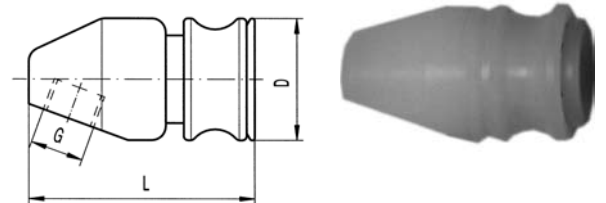
ohne Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

sans soupape

### Coupling with female thread

without valve



#### CO K-DIU

Type -G	Mat.-Nr.	L	D	kv	kg/10
CO K-DIU-1/4	318.1000.040	52.0	30.0	30.0	0.357



## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

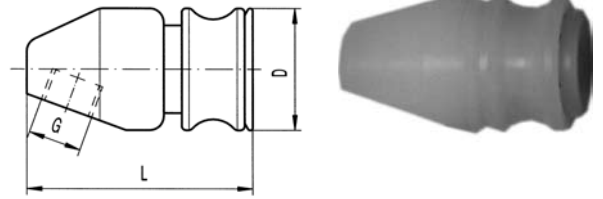
## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KV-DIU



Type -G	Mat.-Nr.	L	D	kv	kg/10
CO KV-DIU-1/4	318.2000.040	56.0	30.0	28.3	0.429

## Kuppler

mit Schlauchtülle

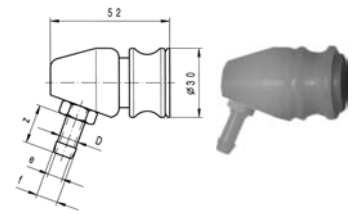
## Accouplement

avec douille cannelée

## Coupling

with hose nipple

### CO K-DIU-T



Type -T	Mat.-Nr.	D	f	z	e	kv	kg/10
CO K-DIU-T6	318.1050.060	6.5	7.5	17.0	4.0	5.8	0.400
CO K-DIU-T8	318.1050.080	8.5	9.5	17.0	6.5	21.7	0.396

## Dialyse Kuppler

mit Schlauchtülle

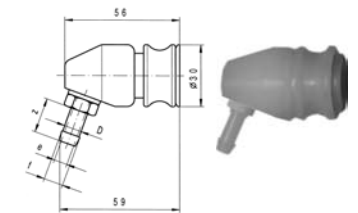
## Accouplement pour la dialyse

avec douille cannelée

## Couplings for dialysis

with hose nipple

### CO KV-DIU-T



Type -T	Mat.-Nr.	D	f	z	e	kv	kg/10
CO KV-DIU-T6	318.2050.060	6.5	7.5	17.0	4.0	5.8	0.472
CO KV-DIU-T8	318.2050.080	8.5	9.5	17.0	6.5	9.2	0.463

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

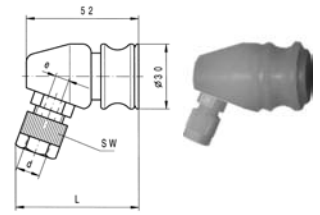
### Coupleur avec raccordement SERTO

sans soupape

### Coupling with SERTO connection

without valve

#### CO K-DIU-S



Type -d	Mat.-Nr.	SW	L	e	kv	kg/10
CO K-DIU-S6	318.1100.060	12	53.0	3.1	5.0	0.417
CO K-DIU-S8	318.1100.080	14	55.0	5.1	11.7	0.432
CO K-DIU-S10	318.1100.100	17	57.0	6.7	23.3	0.544
CO K-DIU-S107	318.1100.107	17	57.0	5.2	15.0	0.455
CO K-DIU-S12	318.1100.120	19	60.0	7.2	28.3	0.489
CO K-DIU-S129	318.1100.129	19	60.0	7.2	28.3	0.501

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

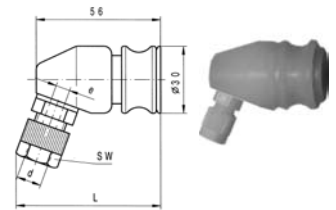
### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve

#### CO KV-DIU-S



Type -d	Mat.-Nr.	SW	L	e	kv	kg/10
CO KV-DIU-S6	318.2100.060	12	56.0	3.1	4.0	0.489
CO KV-DIU-S8	318.2100.080	14	58.0	5.1	6.7	0.504
CO KV-DIU-S10	318.2100.100	17	65.0	6.7	10.0	0.526
CO KV-DIU-S107	318.2100.107	17	65.0	5.2	10.0	0.527
CO KV-DIU-S12	318.2100.120	19	68.0	7.2	10.8	0.561
CO KV-DIU-S129	318.2100.129	19	68.0	7.2	10.8	0.573

### Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

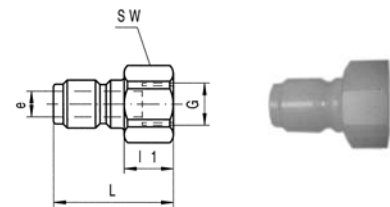
### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve

#### CO KS-DI/KS-DM



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	l1	e	kv	kg/10
CO KS-DI-¼	316.0500.040	22	37.0	15.0	8.0	53.3	0.124
CO KS-DI-⅜	316.0500.060	22	37.0	15.0	10.0	61.7	0.092
CO KS-DM-½	316.0510.080	27	48.0	15.0	14.0	130.0	0.194

### Stecker mit Innengewinde

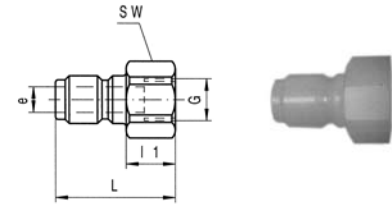
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### CO KSV-DI/KSV-DM

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	l1	e	kv	kg/10
CO KSV-DI-1/4	316.0800.040	22	40.0	15.0	8.0	3.7	0.116
CO KSV-DI-3/8	316.0800.060	22	40.0	15.0	8.0	3.7	0.100
CO KSV-DM-1/2	316.0810.080	27	54.0	15.0	12.0	40.8	0.192

### Stecker in Schottausführung mit Innengewinde

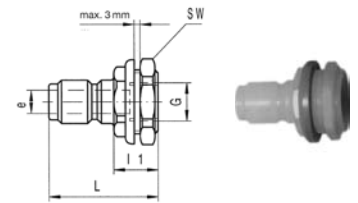
ohne Ventil

### Embout passage de cloison avec filetage femelle

sans soupape

### Panel mount nipple with female thread

without valve



#### CO KS-DIF

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	l1	e	kv	kg/10
CO KS-DIF-1/4	316.0600.040	22	37.0	15.0	8.0	53.3	0.144
CO KS-DIF-3/8	316.0600.060	22	37.0	15.0	10.0	61.7	0.124

### Stecker in Schottausführung mit Innengewinde

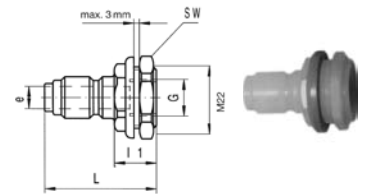
mit Ventil

### Embout passage de cloison avec filetage femelle

avec soupape

### Panel mount nipple with female thread

with valve



#### CO KSV-DIF

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	l1	e	kv	kg/10
CO KSV-DIF-1/4	316.0900.040	22	40.0	15.0	8.0	3.7	0.133
CO KSV-DIF-3/8	316.0900.060	22	40.0	15.0	8.0	3.7	0.113

### Stecker mit Schlauchtülle

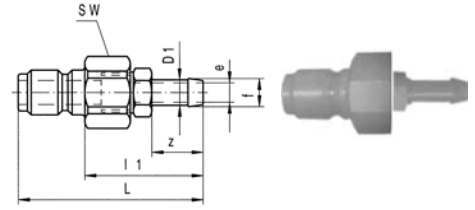
ohne Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve



#### CO KS-DI-T/KS-DM-T

Type -T	Mat.-Nr.	SW	L	l1	D1	f	z	e	kv	kg/10
CO KS-DI-T6	316.0530.060	22	62.0	40.0	6.5	7.5	17.0	5.0	11.7	0.157
CO KS-DI-T8	316.0530.080	22	62.0	40.0	8.5	9.5	17.0	7.0	28.3	0.157
CO KS-DI-T10	316.0530.100	22	66.0	46.0	10.5	11.5	19.0	8.0	43.3	0.153
CO KS-DM-T12	316.0540.120	27	78.0	45.0	12.5	13.5	19.0	10.0	58.3	0.270

### Stecker mit Schlauchtülle

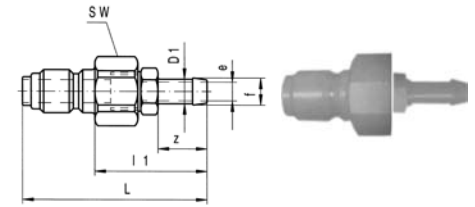
mit Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

### Nipple with hose nozzle

with valve



#### CO KSV-DI-T/KSV-DM-T

Type -T	Mat.-Nr.	SW	L	l1	D1	f	z	e	kv	kg/10
CO KSV-DI-T6	316.0830.060	22	65.0	40.0	6.5	7.5	17.0	5.0	3.7	0.147
CO KSV-DI-T8	316.0830.080	22	65.0	40.0	8.5	9.5	17.0	7.0	3.7	0.150
CO KSV-DI-T10	316.0830.100	22	68.0	46.0	10.5	11.5	19.0	8.0	3.7	0.161
CO KSV-DM-T12	316.0840.120	27	84.0	45.0	12.5	13.5	19.0	10.0	8.3	0.288

### Stecker mit SERTO-Anschluss

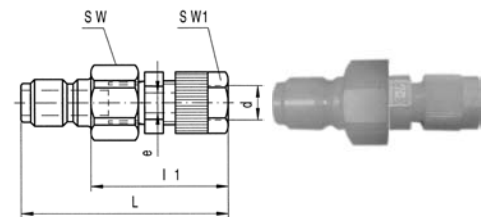
ohne Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Nipple with SERTO connection

without valve



#### CO KS-DI-S/KS-DM-S

Type -d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	l1	e	kv	kg/10
CO KS-DI-S6	316.0560.060	22	12	63.0	41.0	3.1	5.0	0.184
CO KS-DI-S8	316.0560.080	22	14	66.0	44.0	5.1	11.7	0.199
CO KS-DI-S10	316.0560.100	22	17	68.0	46.0	6.7	23.3	0.199
CO KS-DM-S12	316.0580.120	27	19	92.0	59.0	7.2	28.3	0.330

**Stecker mit SERTO-Anschluss**

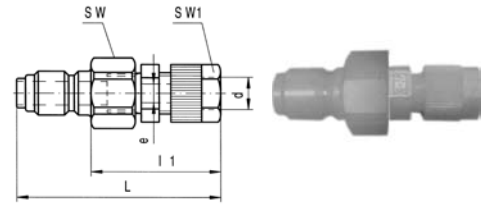
mit Ventil

**Embout avec raccordement SERTO**

avec soupape

**Nipple with SERTO connection**

with valve



**CO KSV-DI-S/KSV-DM-S**

Type-d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	l1	e	kv	kg/10
CO KSV-DI-S6	316.0860.060	22	12	66.0	41.0	3.1	3.7	0.176
CO KSV-DI-S8	316.0860.080	22	14	69.0	44.0	5.1	3.7	0.191
CO KSV-DI-S10	316.0860.100	22	17	71.0	46.0	6.7	3.7	0.222
CO KSV-DM-S12	316.0880.120	27	19	98.0	59.0	7.2	8.3	0.366

**Schnellverschlusskupplung****Accouplement à fermeture rapide****Quick-disconnect coupling**

Ideal einsetzbar bei:  
Flüssigkeiten, Gasen, Vacuum,  
Trinkwasser, in Labors, Medizintechnik  
und im Lebensmittelbereich

Parfaitement utilisable pour:  
liquides, gaz, vide, eau potable, dans des labo-  
ratoires, technique médicale et dans le domaine  
des denrées alimentaires

Perfectly suitable for:  
liquids, gas, vacuum, drinking water, in laboratory,  
medical engineering and for the foodstuff industry

# Schnellkupplungen PVDF    Coupleur rapide PVDF    Quick couplings PVDF

## Materialien

Gewindestück, Ventilkörper und Hülse aus PVDF, weiss, Federn aus nichtrostendem Stahl 1.4571. O-Ring aus FPM.

## Betriebstemperatur

-40°C bis +120°C  
sterilisierbar bis +160°C

## Nenndruck

10 bar bei +23°C  
(3-fache Sicherheit)

## Durchflussleistung

## Matériaux

Partie filetée, corps du robinet et douille en PVDF blanc. Ressorts en acier inoxydable 1.4571. Joint torique en FPM.

## Plage de température

-40°C jusqu'à +120°C  
stérilisable jusqu'à +160°C

## Pression nominale

10 bar à +23°C  
(facteur de sécurité 3)

## Débit

## Materials

Thread part, valve body and sleeve in white PVDF. Spring in stainless steel 1.4571. O-ring in FPM.

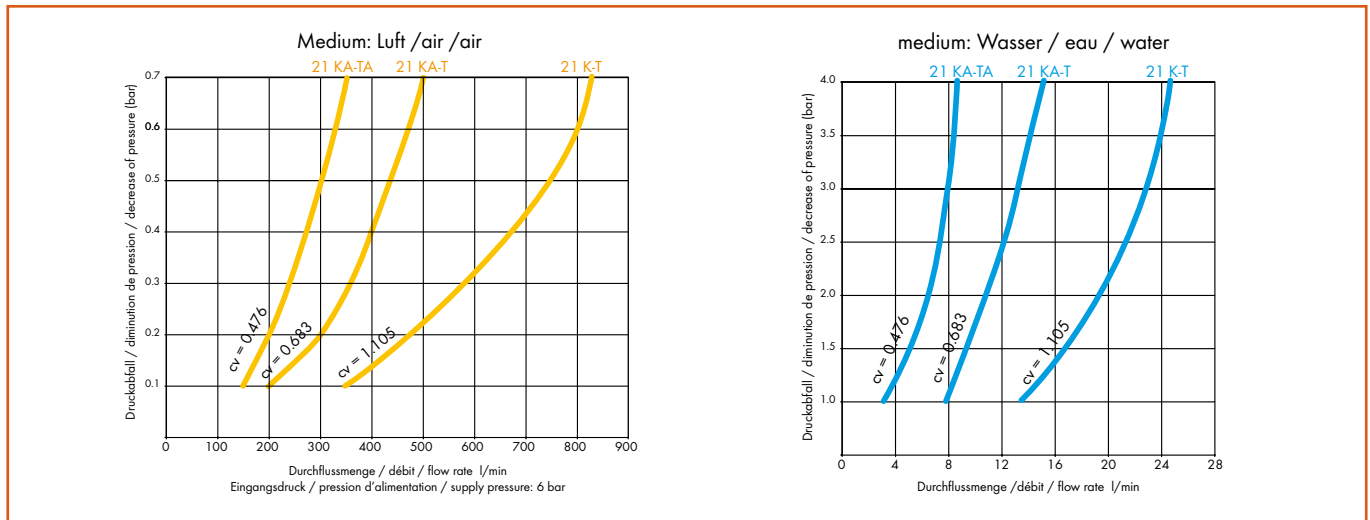
## Temperature range

-40°C up to +120°C  
sterilizable until +160°C

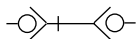
## Nominal pressure

10 bar with +23°C  
(safety factor of 3)

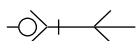
## Flow capacity



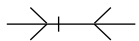
## Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend  
Kupplungsteil mit Ventil <KA...>  
Steckerteil mit Ventil <TA...>

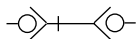


einseitig absperrend  
Kupplungsteil mit Ventil <KA...>  
Steckerteil ohne Ventil <T...>

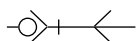


freier Durchgang  
Kupplungsteil ohne Ventil <K...>  
Steckerteil ohne Ventil <T...>

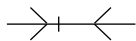
## Fonctions d'accouplement



opturant dans les deux sens  
coupleur avec soupape <KA...>  
embout avec soupape <TA...>

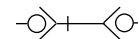


opturant dans un sens  
coupleur avec soupape <KA...>  
embout sans soupape <T...>

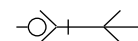


passage libre  
coupleur sans soupape <K...>  
embout sans soupape <T...>

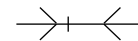
## Fonctions



double-sided shut-off  
coupler with valve <KA...>  
nipple with valve <TA...>



one-sided shut-off  
coupler with valve <KA...>  
nipple without valve <T...>



free passage  
coupler without valve <K...>  
nipple without valve <T...>

## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KA 211 (P)



Type -A	Mat.-Nr.	SW	L	L1	D	kg/10
CO KA 211-LW 4 P	302.8110.040	17	60.0	17.0	25.5	0.151
CO KA 211-LW 6 P	302.8110.060	17	60.0	17.0	25.5	0.158

## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

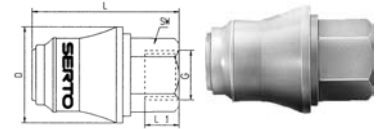
## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KA 212 (P)



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	D	kg/10
CO KA 212-G $\frac{1}{8}$ P	302.8120.020	17	53.0	8.0	25.5	0.130
CO KA 212-G $\frac{1}{4}$ P	302.8120.040	17	39.0	9.0	25.5	0.103

## Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

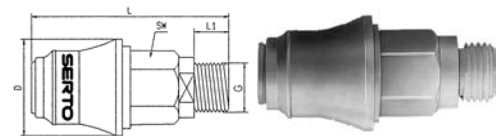
## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve

### CO KA 213 (P)



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	D	kg/10
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ P	302.8130.020	17	50.0	7.0	25.5	0.153
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ P	302.8130.040	17	52.0	7.0	25.5	0.157



### Kuppler mit Rohr-Anschluss

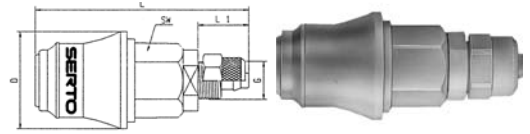
mit Ventil

### Coupleur avec union pour tube

avec soupape

### Coupling with tube connection

with valve



## CO KA 214 (P)

Type -d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	L1	L2	A	D	kg/10
CO KA 214-6 P	302.8140.060	17	14	68.0	18.0	7.0	4 x 6.0	25.5	0.182
CO KA 214-8 P	302.8140.080	17	17	68.0	18.0	7.0		25.5	0.193

### Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

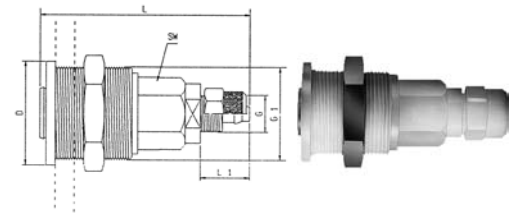
mit Ventil

### Coupleur passage de cloison avec raccordement SERTO

avec soupape

### Panel mount coupling with SERTO connection

with valve



## CO KA 215 (P)

Type -d	Mat.-Nr.	SW	L	L1	A	D	kg/10
CO KA 215-6 P	302.8740.060	17	56.0	13.0	4 x 6.0	28.0	0.284
CO KA 215-8 P	302.8740.080	17	56.0	13.0		28.0	0.289

### Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

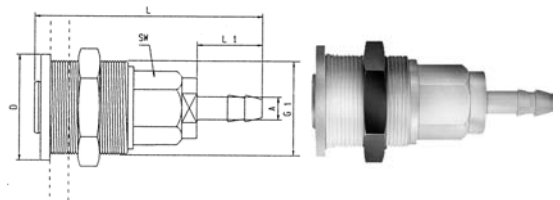
mit Ventil

### Coupleur passage de cloison avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling panel mount with SERTO connection

with valve



## CO KA 216 (P)

Type -A	Mat.-Nr.	SW	L	L1	D	kg/10
CO KA 216-LW 4 P	302.8710.040	17	60.0	17.0	28.0	0.270
CO KA 216-LW 6 P	302.8710.060	17	60.0	17.0	28.0	0.277

### Stecker mit Schlauchtülle

ohne Ventil

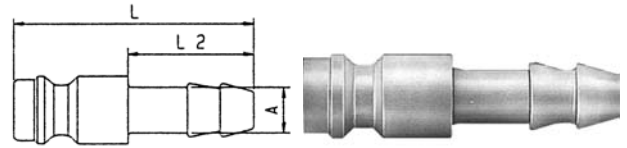
### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve

#### COT 211 (P)



Type -A	Mat.-Nr.	L	L2	D	kg/10
COT 211-LW 4 P	302.6010.040	32.0	17.0	25.5	0.010
COT 211-LW 6 P	302.6010.060	32.0	17.0	25.5	0.011

### Stecker mit Schlauchtülle

mit Ventil

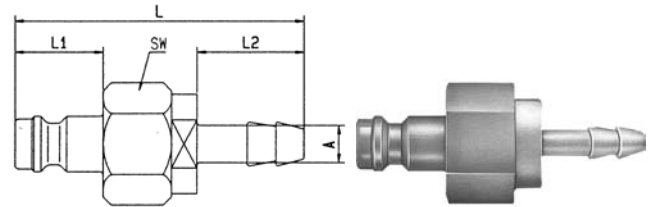
### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

### Nipple with hose nozzle

with valve

#### CO TA 211 (P)



Type -A	Mat.-Nr.	SW	L	L1	L2	kg/10
CO TA 211-LW 4 P	302.6110.040	17	46.0	14.0	17.0	0.063
CO TA 211-LW 6 P	302.6110.060	17	46.0	14.0	17.0	0.066

### Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

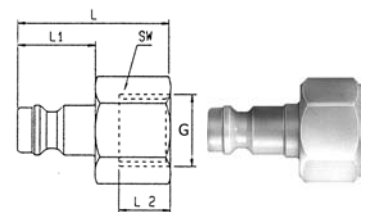
### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve

#### COT 212 (P)



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	L2	D	kg/10
COT 212-G $\frac{1}{8}$ P	302.6020.020	14	24.0	14.0	8.0	25.5	0.019
COT 212-G $\frac{1}{4}$ P	302.6020.040	17	25.0	14.0	9.0	25.5	0.033

### Stecker mit Innengewinde

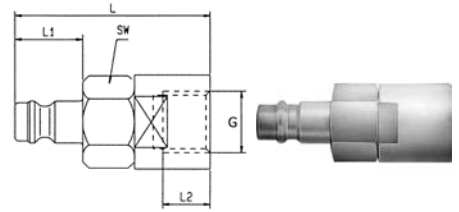
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### CO TA 212 (P)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	L2	kg/10
CO TA 212-G $\frac{1}{8}$ P	302.6120.020	17	39.0	14.0	7.0	0.084
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ P	302.6120.040	17	41.0	14.0	9.0	0.115

### Stecker mit Aussengewinde

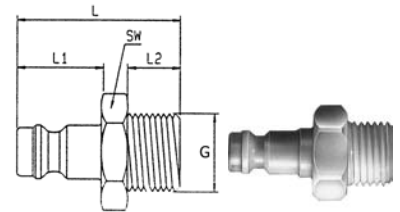
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



#### COT 213 (P)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	L2	D	kg/10
COT 213-G $\frac{1}{8}$ P	302.6030.020	14	25.0	14.0	7.0	25.5	0.022
COT 213-G $\frac{1}{4}$ P	302.6030.040	17	28.0	14.0	9.0	25.5	0.034

### Stecker mit Aussengewinde

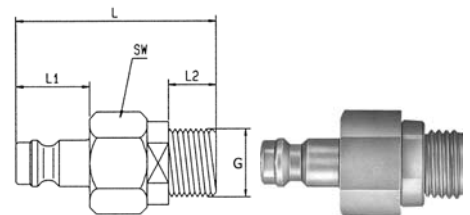
mit Ventil

### Embout avec filetage male

avec soupape

### Nipple with male thread

with valve



#### CO TA 213 (P)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	L1	L2	kg/10
CO TA 213-G $\frac{1}{8}$ P	302.6130.020	17	36.0	14.0	7.0	0.075
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ P	302.6130.040	17	38.0	14.0	7.0	0.079

**Stecker mit Rohr-Anschluss**

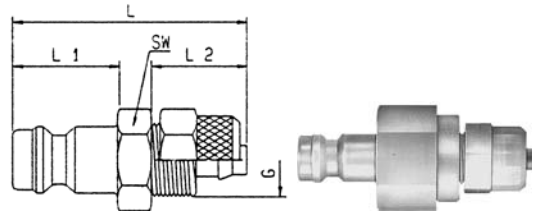
ohne Ventil

**Embout avec union pour tube**

sans soupape

**Nipple with tube connection**

without valve



**COT 214 (P)**

Type -d	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	L1	L2	A	D	kg/10
COT 214-6 P	302.6040.060	14	14	32.0	14.0	13.0	4 x 6.0	25.5	0.034
COT 214-8 P	302.6040.080	14	17	32.0	14.0	13.0	6 x 8.0	25.5	0.042

### Kuppler mit Aussengewinde

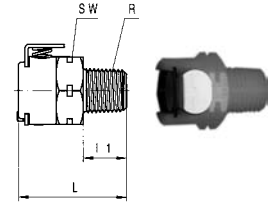
ohne Ventil

### Coupleur avec filetage male

sans soupape

### Coupling with male thread

without valve



#### K-CPB

Type -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	l1	NW	kg/100
K-CPB2-1/8 K	YBD.CPB2.113020	10	15.9	25.4	10.2	3.2	0.490
K-CPB4-1/4 K	YBD.CPB4.113040	10	18.8	29.4	12.7	6.4	0.680

### Stecker mit Aussengewinde

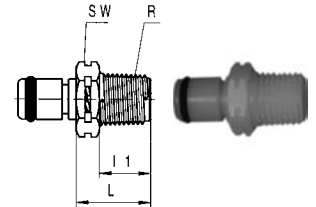
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



#### KS-CPB

Type -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	l1	NW	kg/100
KS-CPB2-1/8 K	YBD.CPB2.133020	10	12	14.7	10.2	3.2	0.180
KS-CPB4-1/4 K	YBD.CPB4.133040	10	15	17.6	12.7	6.4	0.340
KS-CPB4-3/8 K	YBD.CPB4.133060	10	18	17.8	12.7	6.4	0.600

### Kuppler mit Schlauchtülle

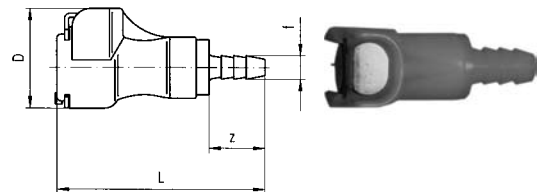
ohne Ventil

### Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Coupling with hose nozzle

without valve



#### K-CPC

Type -T	Mat.-Nr.	bar	L	D	f	NW	z	kg/100
K-CPC2-T4	YBD.CPC2.117040	10	42.0	20.0	5.0	3.2	11.4	0.550
K-CPC2-T5	YBD.CPC2.117050	10	47.2	20.0	6.0	3.2	16.5	0.560
K-CPC2-T6,5	YBD.CPC2.117060	10	47.2	20.0	7.5	3.2	16.5	0.580
K-CPC4-T6,5	YBD.CPC4.117060	10	49.5	23.4	7.5	6.4	16.5	0.620
K-CPC4-T8	YBD.CPC4.117080	10	49.5	23.4	9.0	6.4	16.5	0.720
K-CPC4-T9,5	YBD.CPC4.117090	10	49.5	23.4	10.5	6.4	16.5	0.760

## Stecker mit Schlauchtülle

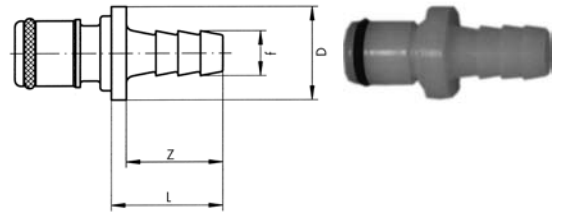
ohne Ventil

## Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

## Nipple with hose nozzle

without valve



### KS-CPC

Type-T	Mat.-Nr.	bar	L	D	f	NW	z	kg/100
KS-CPC2-T4	YBD.CPC2.137040	10	15.2	12.7	5.0	3.2	11.4	0.130
KS-CPC2-T5	YBD.CPC2.137050	10	20.3	12.7	6.0	3.2	16.5	0.160
KS-CPC2-T6,5	YBD.CPC2.137060	10	20.3	12.7	7.5	3.2	16.5	0.150
KS-CPC4-T6,5	YBD.CPC4.137060	10	20.3	15.9	7.5	6.4	16.5	0.150
KS-CPC4-T8	YBD.CPC4.137080	10	20.3	15.9	9.0	6.4	16.5	0.250
KS-CPC4-T9,5	YBD.CPC4.137090	10	20.3	15.9	10.0	6.4	16.5	0.300

## Kuppler in Schottausführung mit Schlauchtülle

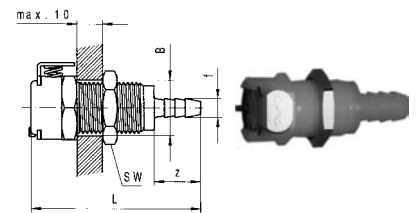
ohne Ventil

## Coupleur passage de cloison avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

## Panel mount coupling with hose nozzle

without valve



### K-CPH

Type-T	Mat.-Nr.	bar	SW	L	B	f	NW	z	kg/100
K-CPH2-T4	YBD.CPH2.118040	10	15	41.9	13.0	5.0	3.2	11.4	0.750
K-CPH2-T5	YBD.CPH2.118050	10	15	47.0	13.0	6.0	3.2	16.5	0.830
K-CPH2-T6,5	YBD.CPH2.118060	10	15	47.0	13.0	7.5	3.2	16.5	0.860
K-CPH4-T6,5	YBD.CPH4.118060	10	20	49.5	17.5	7.5	6.4	16.5	1.320
K-CPH4-T8	YBD.CPH4.118080	10	20	49.5	17.5	9.0	6.4	16.5	1.360
K-CPH4-T9,5	YBD.CPH4.118090	10	20	49.5	17.5	10.5	6.4	16.5	1.380

## Kuppler in Schottausführung mit Schlauchtülle

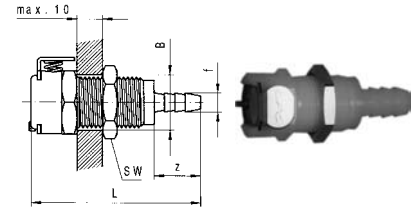
mit Ventil

## Coupleur passage de cloison avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Panel mount coupling with hose nozzle

with valve



### KV-CPH

Type-T	Mat.-Nr.	bar	SW	L	B	f	NW	z	kg/100
KV-CPH2-T4	YBD.CPH2.128040	10	15	41.9	13.0	5.0	3.2	11.4	0.820
KV-CPH2-T5	YBD.CPH2.128050	10	15	47.0	13.0	6.0	3.2	16.5	0.860
KV-CPH2-T6,5	YBD.CPH2.128060	10	15	47.0	13.0	7.5	3.2	16.5	0.890
KV-CPH4-T6,5	YBD.CPH4.128060	10	20	49.5	17.0	5.0	6.4	16.5	1.380
KV-CPH4-T8	YBD.CPH4.128080	10	20	49.5	17.0	9.0	6.4	16.5	1.420
KV-CPH4-T9,5	YBD.CPH4.128090	10	20	49.5	17.0	10.5	6.4	16.5	1.440

## Stecker mit Schlauchtülle 90°

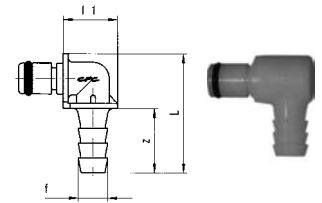
ohne Ventil

## Embout avec douille cannelée pour tuyeau 90°

sans soupape

## Nipple with hose nozzle 90°

without valve



### KS-CPQ

Type-T	Mat.-Nr.	bar	L	l1	f	NW	z	kg/100
KS-CPQ2-T4	YBD.CPQ2.137040	10	25.1	10.2	5.0	3.2	11.4	0.130
KS-CPQ2-T6,5	YBD.CPQ2.137060	10	30.3	14.0	7.5	3.2	16.5	0.210
KS-CPQ4-T6,5	YBD.CPQ4.137060	10	33.5	13.8	7.5	6.4	16.5	0.250
KS-CPQ4-T9,5	YBD.CPQ4.137090	10	32.5	18.2	10.5	6.4	16.5	0.340

## Stecker mit Schlauchtülle 90°

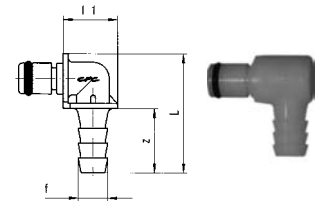
mit Ventil

## Embout avec douille cannelée pour tuyeau 90°

avec soupape

## Nipple with hose nozzle 90°

with valve



### KSV-CPQ

Type-R	Mat.-Nr.	bar	L	l1	f	NW	z	kg/100
KSV-CPQ2-T4	YBD.CPQ2.148040	10	24.0	16.1	5.0	3.2	11.4	0.300
KSV-CPQ2-T6,5	YBD.CPQ2.148060	10	29.2	15.9	7.5	3.2	16.5	0.330
KSV-CPQ4-T6,5	YBD.CPQ4.148060	10	32.3	17.0	7.5	6.4	16.5	0.500
KSV-CPQ4-T9,5	YBD.CPQ4.148090	10	32.5	18.2	10.5	6.4	16.5	0.730

## Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

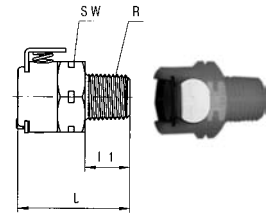
## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve

### KV-CPB



Type -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	l1	NW	kg/100
KV-CPB2-1/8 K	YBD.CPB2.123020	10	15	25.4	10.2	3.2	0.550
KV-CPB4-1/4 K	YBD.CPB4.123040	10	15	29.4	12.7	6.4	0.740
KV-CPB4-3/8 K	YBD.CPB4.123060	10	18	29.4	12.7	6.4	0.760

## Stecker mit Aussengewinde

mit Ventil

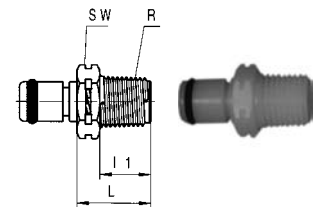
## Embout avec filetage male

avec soupape

## Nipple with male thread

with valve

### KSV-CPB



Type -T	Mat.-Nr.	bar	SW	L	l1	NW	kg/100
KSV-CPB2-1/8 K	YBD.CPB2.143020	10	12	22.4	10.2	3.2	0.330
KSV-CPB4-1/4 K	YBD.CPB4.143040	10	15	25.0	12.7	6.4	0.420
KSV-CPB4-3/8 K	YBD.CPB4.143060	10	18	19.0	12.7	6.4	0.680

## Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

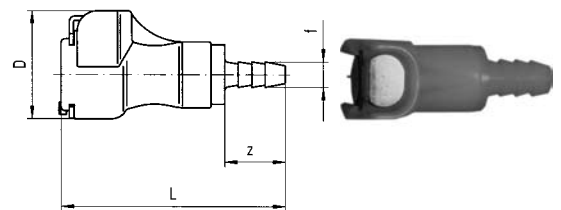
## Coupleur avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve

### KV-CPC



Type -T	Mat.-Nr.	bar	L	D	f	NW	z	kg/100
KV-CPC2-T4	YBD.CPC2.127040	10	42.0	20.0	5.0	3.2	11.4	0.740
KV-CPC2-T5	YBD.CPC2.127050	10	47.2	20.0	6.0	3.2	16.5	0.760
KV-CPC2-T6,5	YBD.CPC2.127060	10	47.2	20.0	7.5	3.2	16.5	0.650
KV-CPC4-T6,5	YBD.CPC4.127060	10	49.5	23.4	7.5	6.4	16.5	0.920
KV-CPC4-T8	YBD.CPC4.127080	10	49.5	23.4	9.0	6.4	16.5	0.850
KV-CPC4-T9,5	YBD.CPC4.127090	10	49.5	23.4	10.5	6.4	16.5	0.940



### Stecker mit Schlauchfülle

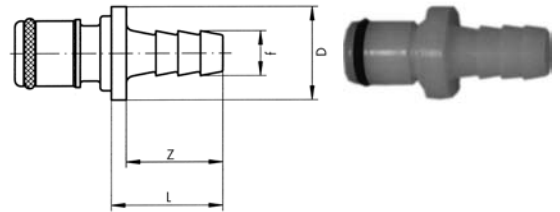
mit Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

### Nipple with hose nozzle

with valve



#### KSV-CPC

Type -T	Mat.-Nr.	bar	L	D	f	NW	z	kg/100
KSV-CPC2-T4	YBD.CPC2.147040	10	27.8	12.7	5.0	3.2	11.4	0.300
KSV-CPC2-T5	YBD.CPC2.147050	10	33.3	12.7	6.0	3.2	16.5	0.150
KSV-CPC2-T6,5	YBD.CPC2.147060	10	28.7	12.7	7.5	3.2	16.5	0.320
KSV-CPC4-T6,5	YBD.CPC4.147060	10	33.2	15.9	7.5	6.4	16.5	0.540
KSV-CPC4-T8	YBD.CPC4.147080	10	33.2	15.9	9.0	6.4	16.5	0.530
KSV-CPC4-T9,5	YBD.CPC4.147090	10	34.0	15.9	10.5	6.4	16.5	0.510

**Kuppler**

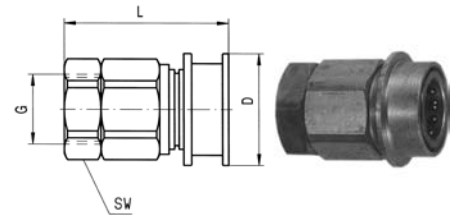
mit Ventil

**Coupleur**

avec Soupape

**Coupler**

with valve



**B-VEAC**

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-VEAC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA42.1040	100	22.0	42.0	28.8	1.080
B-VEAC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA42.1060	100	25.4	48.0	33.3	1.570
B-VEAC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA42.1080	100	30.0	53.0	36.5	1.900
B-VEAC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA42.1090	100	38.0	61.5	47.6	2.100
B-VEAC16-G1i	YBD.OE42.1100	35	47.6	67.8	55.5	3.380

**Stecker mit Innengewinde**

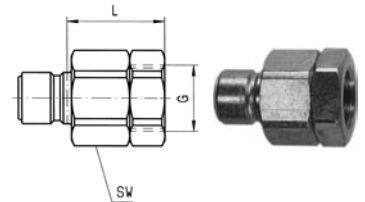
mit Ventil

**Embout avec filetage femelle**

avec soupape

**Nipple with female thread**

with valve



**B-VEAN**

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-VEAN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA44.1040	100	22	25.4	0.700
B-VEAN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA44.1060	100	25	29.0	1.050
B-VEAN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA44.1080	100	30	32.0	1.550
B-VEAN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA44.1090	100	38	35.6	2.700

**Stecker mit Innengewinde**

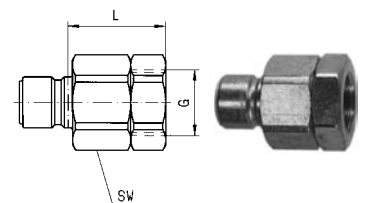
mit Ventil

**Embout avec filetage femelle**

avec soupape

**Nipple with female thread**

with valve



**B-VEN**

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-VEN16-G1i	YBD.OE44.1100	35	47	43.4	4.530

### Kuppler mit Innengewinde

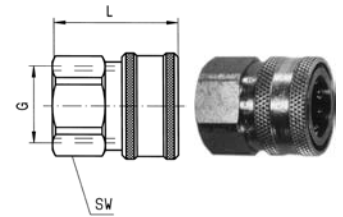
ohne Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

sans soupape

### Coupling with female thread

without valve



#### B-PHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH41.1040	280	22	34.0	25.4	0.770
B-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH41.1060	280	25	38.1	30.2	1.150
B-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH41.1080	280	30	41.2	35.3	1.550
B-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH41.1090	245	38	48.5	41.4	2.500
B-PHC16-G1i	YBD.OH41.1100	210	47	52.6	50.8	4.180

### Kuppler mit Innengewinde

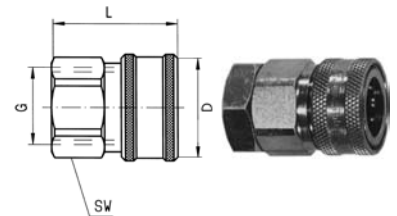
mit Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

### Coupling with female thread

with valve



#### B-VHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH42.1040	155	22	41.9	25.4	1.070
B-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH42.1060	155	25	48.3	30.2	1.560
B-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH42.1080	140	30	53.1	35.3	2.180
B-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH42.1090	140	38	61.5	41.4	3.700
B-VHC16-G1i	YBD.OH42.1100	125	47	67.8	50.8	6.070

### Kuppler mit Innengewinde NPT

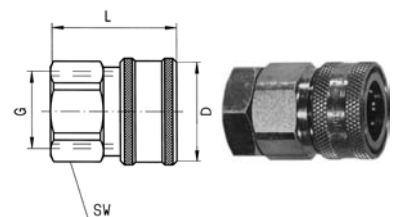
mit Ventil

### Coupleur avec filetage femelle NPT

avec soupape

### Coupling with female thread NPT

with valve



#### B-VHC-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-VHC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH42.2040	155	22	41.9	25.4	0.940
B-VHC6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH42.2060	155	25	48.3	30.2	1.500
B-VHC8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH42.2080	140	30	53.1	35.2	2.080
B-VHC12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH42.2090	140	38	61.5	41.4	3.420
B-VHC16-1 NPSi	YBD.OH42.2100	125	47	67.8	50.8	5.660

### Stecker mit Innengewinde

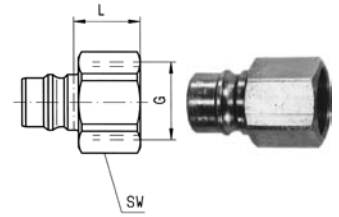
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve



#### B-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-PHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH43.1040	280	16	18.5	0.250
B-PHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH43.1060	280	20	20.3	0.380
B-PHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH43.1080	280	25	25.4	0.720
B-PHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH43.1090	245	30	26.1	1.020
B-PHN16-G1i	YBD.OH43.1100	210	38	30.2	1.800

### Stecker mit Innengewinde NPT

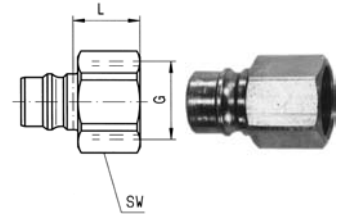
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle NPT

sans soupape

### Nipple with female thread NPT

without valve



#### B-PHN-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-PHN4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH43.2040	280	16	18.5	0.250
B-PHN6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH43.2060	280	20	20.3	0.360
B-PHN8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH43.2080	280	25	25.4	0.660
B-PHN12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH43.2090	245	30	26.1	0.930
B-PHN16-1 NPSi	YBD.OH43.2100	210	38	30.2	1.650

### Stecker mit Innengewinde

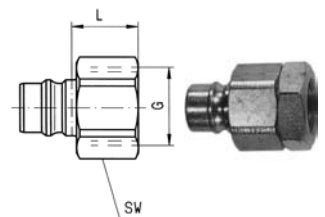
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### B-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH44.1040	155	22	25.4	0.700
B-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH44.1060	155	25	28.4	0.985
B-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH44.1080	140	30	32.0	1.530
B-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH44.1090	140	38	35.6	2.600
B-VHN16-G1i	YBD.OH44.1100	125	47	41.7	4.440

### Stecker mit Innengewinde NPT

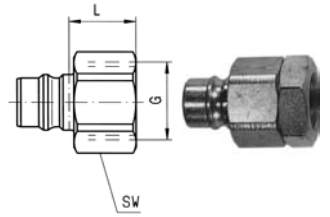
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle NPT

avec soupape

### Nipple with female thread NPT

with valve



#### B-VHN-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
B-VHN4-1/4 NPSi	YBD.OH44.2040	155	22	25.4	0.690
B-VHN6-3/8 NPSi	YBD.OH44.2060	155	25	28.4	0.950
B-VHN8-1/2 NPSi	YBD.OH44.2080	140	30	32.0	1.500
B-VHN12-3/4 NPSi	YBD.OH44.2090	140	38	35.6	2.600
B-VHN16-1 NPSi	YBD.OH44.2100	125	47	41.7	4.350

### Kuppler mit Innengewinde

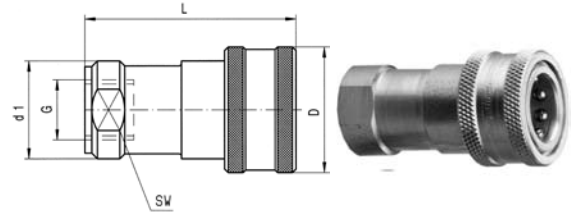
mit Ventil

### Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

### Coupling with female thread

with valve



#### B-V72C

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-V72C4-G 1/4i	YBD.7242.1040	260	19	58.8	30.0	1.370
B-V72C6-G 3/8i	YBD.7242.1060	190	25	67.3	34.8	2.000
B-V72C8-G 1/2i	YBD.7242.1080	210	31	76.9	44.5	5.000
B-V72C12-G 3/4i	YBD.7242.1090	155	38	91.6	53.9	8.000
B-V72C16-G 1i	YBD.7242.1100	105	44	108.2	63.5	11.000

### Stecker mit Innengewinde

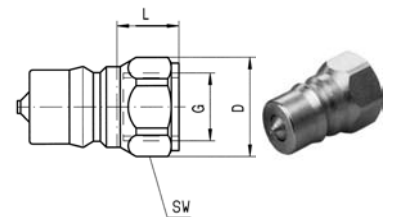
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### B-V72N

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
B-V72N4-G 1/4i	YBD.7244.1040	260	19	14.2	21.0	1.000
B-V72N6-G 3/8i	YBD.7244.1060	190	22	14.2	24.4	2.500
B-V72N8-G 1/2i	YBD.7244.1080	210	28	19.3	31.5	2.000
B-V72N12-G 3/4i	YBD.7244.1090	155	35	17.3	38.4	2.210
B-V72N16-G 1i	YBD.7244.1100	105	41	22.3	45.8	4.000

### Kuppler mit Aussengewinde

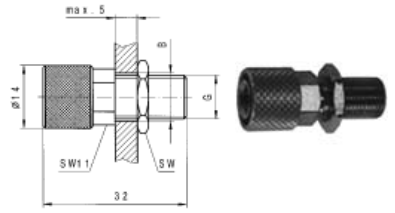
mit Ventil

### Coupleur avec filetage male

avec soupape

### Coupling with female thread

with valve



#### B-VTC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	B	kg/10
B-VTC2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T42.40200	20	14	8.5	2.500

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

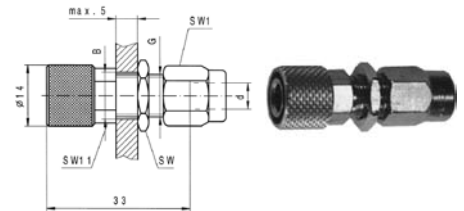
mit Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### B-VTC-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	SW1	B	kg/100
B-VTC2-SG.3	YDD.0T42.10300	20	14	12	10.5	2.500
B-VTC2-SG.4	YDD.0T42.10400	20	14	12	10.5	2.500
B-VTC2-SG.5	YDD.0T42.10500	20	14	12	10.5	2.400
B-VTC2-SG.6	YDD.0T42.10600	20	14	12	10.5	2.600
B-VTC2-SG.6,35	YDD.0T42.10700	20	14	12	10.5	2.500

### Stecker mit Aussengewinde

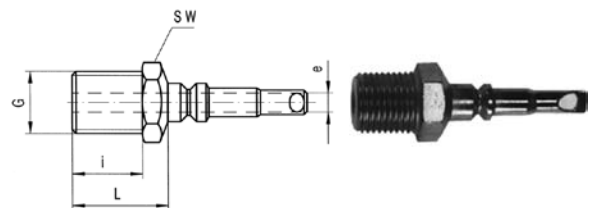
ohne Ventil

### Coupleur avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



#### B-PTN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	i	l	kg/10
B-PTN2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T43.40200	20	11	10.0	15.0	1.840

**Stecker mit SERTO-Anschluss**

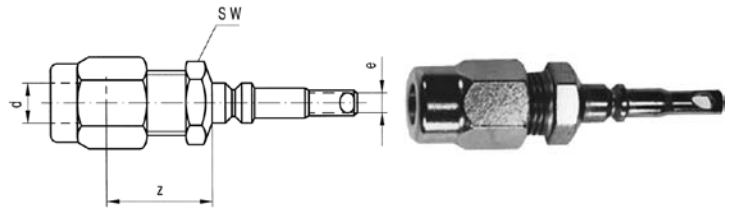
ohne Ventil

**Coupleur avec raccordement SERTO**

sans soupape

**Nipple with SERTO connection**

without valve



**B-PTN-SERTO**

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	z	e	kg/100
B-PTN2-SG.3	YDD.0T43.10300	20	11	17.0	4.0	1.840
B-PTN2-SG.4	YDD.0T43.10400	20	11	17.0	4.0	1.840
B-PTN2-SG.5	YDD.0T43.10500	20	11	17.0	4.0	1.740
B-PTN2-SG.6	YDD.0T43.10600	20	11	17.0	4.0	1.940
B-PTN2-SG.3,2	YDD.0T43.13200	20	11	17.0	4.0	1.800
B-PTN2-SG.6,35	YDD.0T43.10700	20	11	17.0	4.0	1.840

## SERTO Schnellverschlusskupplungen

- Sekundenschnelles Verbinden und Trennen von Leitungen
- Einfachste Einhandbedienung ohne Werkzeug
- Selbsttätige Ventile erlauben den Kupplungsvorgang unter Druck
- Sehr kleine Baumasse bei grosser Durchflussleistung
- Eine Vielfalt von Kupplungsvarianten erlauben ein breites Anwendungsspektrum und einfachen Einbau

## Accouplements à fermeture rapide SERTO

- Assemblage et séparation instantané de conduites
- Manipulation très simple à l'aide d'une seule main et sans outils
- Manipulation sous pression grâce à la soupape incorporée qui s'ouvre ou se ferme automatiquement
- Très faibles dimensions en fonction du débit
- Une grande diversité de variantes d'accouplements permettent un domaine d'utilisation étendu et un montage simplifié.

## SERTO Quick disconnect couplings

- Super-rapid connection and disconnection of tubes
- One-handed operation. No tools needed
- Automatically operating valves in coupler and/or nipple allow connection and disconnection under pressure
- Very compact size and maximum flow section
- An extensive range of connector pieces facilitates easy installation.



### Spezifikationen

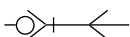
#### Aufbau

Separate Dichtung für Steckerteil und Ventil, Ganzmetallausführung, eine reichlich bemessene Anzahl Kugeln und grosse, widerstandsfähige Auflageflächen bieten Gewähr für hohe Sicherheit und lange Lebensdauer.

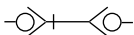
#### Durchflussleistung

Grosse freie Querschnitte vermeiden Energieverluste. Siehe Durchflussdiagramme.

#### Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend  
Kupplungsteil mit Ventil «CO KA ...»  
Steckerteil ohne Ventil «CO T ...»



beidseitig absperrend  
Kupplungsteil mit Ventil «CO KA ...»  
Steckerteil mit Ventil «CO TA ...»

#### Materialien

- Kupplungs-, Steckerteil aus Messing und Stahl
- Feder, Kugeln aus nichtrostendem Stahl
- Dichtungen aus Perbunan N, Aethylen-Propylen, FPM und Sonderqualitäten

#### Fortschritt

Form- und Massänderungen ohne Vorankündigung, die sich durch neue Fabrikationsverfahren, Anpassung an Normen etc. ergeben, muss sich das Herstellerwerk vorbehalten.

### Spécifications

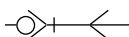
#### Construction

Une exécution métallique, 2 joints d'étanchéité l'un pour l'embout, l'autre pour la soupape, un grand nombre de billes et une grande surface d'appui sont les caractéristiques permettant la sécurité et la durée de vie.

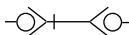
#### Débit

De grands passages libres évitent des pertes d'énergie. Voir diagrammes de débit.

#### Fonctions d'accouplement



Obturant dans un sens  
Coupleur avec soupape «CO KA ...»  
Embout sans soupape «CO T ...»



Obturant dans les deux sens  
Coupleur avec soupape «CO KA ...»  
Embout avec soupape «CO TA ...»

#### Matériaux

- Coupleur, embout et raccordement en laiton et acier
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en Perbunan N, éthylène-propylène, FPM et autres qualités spéciales

#### Amélioration

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis toute forme ou dimension pour pouvoir, par exemple, appliquer un nouveau procédé de fabrication ou adaptations à des nouvelles normes.

### Specification

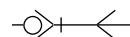
#### Design

Separate seals for coupler and valve, all-metal components, an ample number of balls and large contact surfaces guarantee high grade reliability and long life.

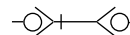
#### Flow capacity

High flow capacities and minimum pressure losses avoid energy losses. See flow rate diagrams.

#### Function



one-sided shut-off  
Coupler with valve «CO KA ...»  
Nipple without valve «CO T ...»



double-sided shut-off  
Coupler with valve «CO KA ...»  
Nipple with valve «CO TA ...»

#### Material

- Coupler, nipple and connector of brass and steel
- Springs and balls of stainless steel
- Seals of Perbunan N, ethylene-propylene, FPM and other special qualities

#### Development

The manufacturer reserves the right to modify design and/or dimensions due to changing technology or adoption of standards etc. without prior notice.



## Kleinstkupplung

NW 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

## Accouplement miniature

DN 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

## Miniature coupling

Nominal size 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

### Serie 20

für Mess- und Steuerleitungen,  
Miniaturpneumatik usw.

#### Technische Hinweise

Kupplungsteil und Steckerteil aus Messing vernickelt, Federn und Kugeln aus nichtrostendem Stahl, Dichtungen aus Perbunan N.

- Betriebstemperaturen -20°C bis +90°C (kurzfristig -40°C bis +120°C)
- Luftdurchlass 280 NI/min bei 1 bar Druckdifferenz
- Nenndruck 35 bar

pour les conduites de mesure et de commande, la pneumatique miniaturisée etc.

#### Données techniques

Coupleur et embout en laiton nickelé, ressorts et billes en acier inoxydable, joints en Perbunan N.

- Domaine des températures admissibles -20°C à +90°C (momentanément -40°C à +120°C)
- Débit 280 NI/min pour une perte de charge de 1 bar
- Pression nominale 35 bar

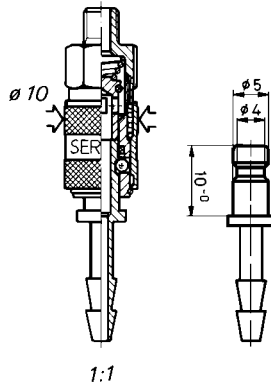
for gauge lines and servo-lines, miniature pneumatic systems etc.

#### Technical notes

Coupler and nipple of brass. Springs and balls of stainless steel. Seals of P grade elastomere.

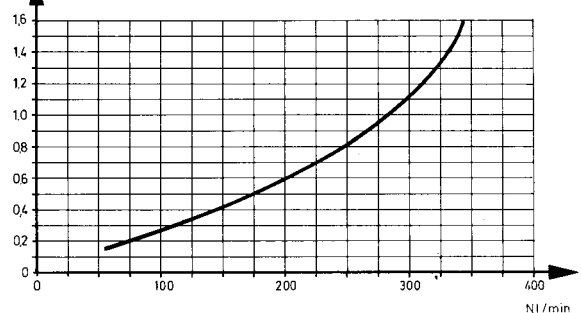
- Operating temperatures -20°C to +90°C (-40°C to +120°C for short periods)
- Airflow rate 280 NI/min at 1 bar pressure difference
- Nominal pressure 35 bar

Einseitig absperrend  
Obturant dans un sens  
One-sided shut-off



Kupplungsteil  
Coupleur  
Coupler  
CO KA20,-..

Luftdurchlass  $\frac{\Delta p}{\text{bar}}$   
Débit d'air  
Airflow



### Serie 20 E

#### Edelstahl

Ein Teil der Serie 20 ist als Serie 20 E in Edelstahl 1.4305, ausgerüstet mit FPM-Dichtungen lieferbar.

#### Acier inoxydable

Certaines dimensions sont livrables sur demande comme série 20 E en acier inoxydable 1.4305, montées avec des joints FPM.

#### Stainless steel

Part of series 20 is available on request as series 20 E in stainless steel 1.4305, equipped with FPM seals.

## Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

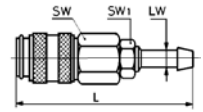
## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve

### CO KA 201



Type	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	e	kg/10
CO KA 201-LW 2 N	334.2040.020	9	7	38.0	1.5	0.120
CO KA 201-LW 2,5 N	334.2040.025	9	7	39.0	2.0	0.120
CO KA 201-LW 3 N	334.2040.030	9	7	40.0	2.0	0.120
CO KA 201-LW 4 N	334.2040.040	9	7	41.0	2.7	0.130

## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

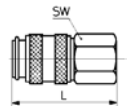
## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KA 202



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2060.020	12	28.0	2.7	0.140
CO KA 202-M5 N	334.2070.080	9	26.0	2.7	0.100

## Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

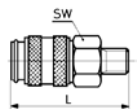
## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve

### CO KA 203



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2080.020	11	28.0	2.7	0.100
CO KA 203-M4 N	334.2090.060	9	26.0	2.0	0.090
CO KA 203-M5 N	334.2090.080	9	26.0	2.7	0.090
CO KA 203-M6X0,75 N	334.2090.105	9	27.0	2.7	0.090
CO KA 203-M8X1 N	334.2090.120	11	28.0	2.7	0.130

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

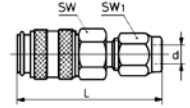
mit Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### CO KA 204

Type	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	e	kg/10
CO KA 204-2 N	334.2110.020	6	8	31.0	2.7	0.115
CO KA 204-3 N	334.2110.030	6	8	32.0	2.7	0.120
CO KA 204-4 N	334.2110.040	6	10	36.0	2.7	0.155
CO KA 204-5 N	334.2110.050	6	10	36.0	2.7	0.160

### Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

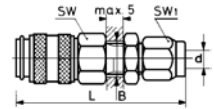
mit Ventil

### Coupleur passage de cloison avec raccordement SERTO

avec soupape

### Panel mount coupling with SERTO connection

with valve



#### CO KA 205

Type	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	e	kg/10
CO KA 205-2 N	334.2140.020	9	8	37.0	2.7	0.140
CO KA 205-3N	334.2140.030	9	8	38.0	2.7	0.145
CO KA 205-4 N	334.2140.040	9	10	42.0	2.7	0.190
CO KA 205-5 N	334.2140.050	9	10	42.0	2.7	0.190

### Stecker mit Schlauchfülle

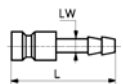
ohne Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve



#### CO T 201

Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
CO T 201-LW 3 N	334.2250.030	24.0	2.0	0.025
CO T 201-LW 4 N	334.2250.040	28.0	2.7	0.035

### Stecker mit Innengewinde

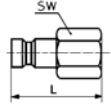
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve



#### COT 202

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2260.020	13	19.0	2.7	0.080
COT 202-M5 N	334.2270.080	7	17.0	2.7	0.030

### Stecker mit Aussengewinde

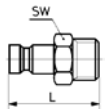
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



#### COT 203

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2280.020	11	20.0	2.7	0.055
COT 203-M5 N	334.2290.080	7	20.0	2.7	0.025
COT 203-M6X0,75 N	334.2290.105	7	20.0	2.7	0.035
COT 203-M8X1 N	334.2290.120	9	22.0	2.7	0.055

### Stecker mit SERTO-Anschluss

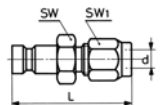
ohne Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Nipple with SERTO connection

without valve



#### COT 204

Type	Mat.-Nr.	SW1	e
COT 204-2 N	334.2310.020	8	2.7
COT 204-3 N	334.2310.030	8	2.7
COT 204-4 N	334.2310.040	10	2.7
COT 204-5 N	334.2310.050	10	2.7

## Kleinkupplung

NW 5/20 mm<sup>2</sup>

## Accouplement de petites dimensions

DN 5/20 mm<sup>2</sup>

## Small coupling

Nominal size 5/20 mm<sup>2</sup>

### Serie 21

für Steuerleitungen, Minidruckluftwerkzeuge, Sprüngeräte, Kühlleitungen usw.

pour conduites de commande, outillage miniature à air comprimé, appareils pulvérisateurs, conduites de refroidissement, etc.

for servo-lines, miniature pneumatic tools etc.

#### Technische Hinweise

Kupplungsteil und Steckerteil aus Messing vernickelt, Federn und Kugeln aus nichtrostendem Stahl, Dichtungen aus Perbunan N.

#### Données techniques

Coupleur et embout en laiton nickelé, ressorts et billes en acier inoxydable, joints en Perbunan N.

#### Technical notes

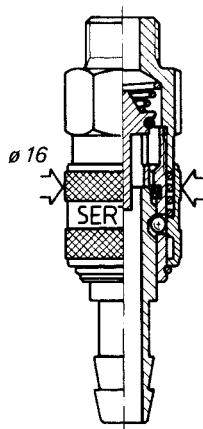
Coupler and nipple of brass. Springs and balls of stainless steel. Seals of P grade elastomere.

- Betriebstemperaturen -20°C bis +90°C (kurzfristig -40°C bis +120°C)
- Luftdurchlass 760 NI/min bei 1 bar Druckdifferenz
- Nenndruck 35 bar

- Domaine des températures admissibles -20°C à +90°C (momentanément -40°C à +120°C)
- Débit 760 NI/min pour une perte de charge de 1 bar
- Pression nominale 35 bar

- Operating temperatures -20°C to +90°C (-40°C to +120°C for short periods)
- Airflow rate 760 NI/min at 1 bar pressure difference
- Nominal pressure 35 bar

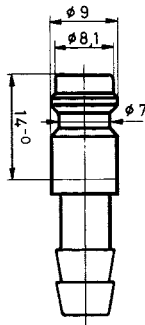
Einseitig absperrend  
Obturant dans un sens  
One-sided shut-off



1:1

Kupplungsteil  
Coupleur  
Coupler  
CO KA21.-...

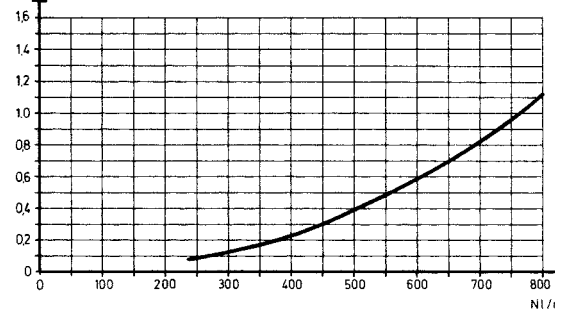
Beidseitig absperrend  
Obturant dans les deux sens  
Double-sided shut-off



Steckerteil  
Embout  
Nipple  
CO T21.-...



Δp  
bar  
Luftdurchlass  
Débit d'air  
Airflow



### Serie 21 E

#### Edelstahl

Ein Teil der Serie 21 ist als Serie 21 E in Edelstahl 1.4305, ausgerüstet mit FPM-Dichtungen lieferbar.

#### Acier inoxydable

Certaines dimensions sont livrables sur demande comme série 21 E en acier inoxydable 1.4305, montées avec des joints FPM.

#### Stainless steel

Part of series 21 is available on request as series 21 E in stainless steel 1.4305, equipped with FPM seals.

## Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

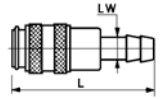
## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve

### CO KA 211



Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
CO KA 211-LW 4 N	334.2540.040	46.0	2.0	0.250
CO KA 211-LW 6 N	334.2540.060	46.0	4.0	0.260
CO KA 211-LW 8 N	334.2540.080	46.0	5.0	0.270
CO KA 211-LW 9 N	334.2540.090	46.0	5.0	0.280
CO KA 211-LW10 N	334.2540.100	46.0	5.0	0.290

## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

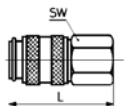
## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KA 212



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2560.020	14	36.0	5.0	0.290
CO KA 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2560.040	17	38.0	5.0	0.340
CO KA 212-G $\frac{3}{8}$ N	334.2560.060	19	38.0	5.0	0.430

## Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

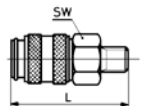
## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve

### CO KA 213



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2580.020	14	36.0	5.0	0.270
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2580.040	17	38.0	5.0	0.360
CO KA 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2580.060	19	38.0	5.0	0.430
CO KA 213-M10X1 N	334.2590.150	14	36.0	4.5	0.280
CO KA 213-M12X1 N	334.2590.190	17	38.0	5.0	0.290

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

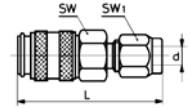
mit Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### CO KA 214

Type	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	e	kg/10
CO KA 214-6 N	334.2610.060	14	12	46.0	4.5	0.370
CO KA 214-8 N	334.2610.080	14	14	47.0	5.0	0.400

### Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

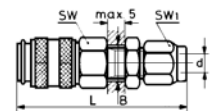
mit Ventil

### Coupleur passage de cloison avec raccordement SERTO

avec soupape

### Panel mount coupling with SERTO connection

with valve



#### CO KA 215

Type	Mat.-Nr.	SW	SW1	L	B	e	kg/10
CO KA 215-6 N	334.2640.060	14	12	54.0	10.5	4.5	0.410
CO KA 215-8 N	334.2640.080	14	14	55.0	12.5	5.0	0.470

### Stecker mit Schlauchtülle

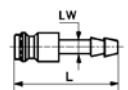
ohne Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve



#### COT 211

Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
COT 211-LW 4 N	334.2750.040	32.0	2.0	0.080
COT 211-LW 6 N	334.2750.060	32.0	4.0	0.085
COT 211-LW 8 N	334.2750.080	32.0	5.0	0.095
COT 211-LW 9 N	334.2750.090	32.0	5.0	0.095
COT 211-LW10 N	334.2750.100	32.0	5.0	0.100

### Stecker mit Innengewinde

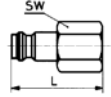
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve



## COT 212

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2760.020	14	25.0	5.0	0.130
COT 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2760.040	17	25.0	5.0	0.190
COT 212-G $\frac{3}{8}$ N	334.2760.060	19	27.0	5.0	0.200

### Stecker mit Aussengewinde

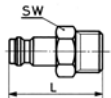
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



## COT 213

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2780.020	14	25.0	5.0	0.125
COT 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2780.040	17	28.0	5.0	0.180
COT 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2780.060	19	28.0	5.0	0.260
COT 213-M10X1 N	334.2790.150	14	28.0	4.5	0.130
COT 213-M12X1 N	334.2790.190	17	28.0	5.0	0.130

### Stecker mit SERTO-Anschluss

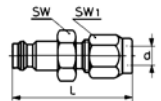
ohne Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Nipple with SERTO connection

without valve



## COT 214

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 214-6 N	334.2810.060	14	34.0	4.5	0.215
COT 214-8 N	334.2810.080	14	35.0	5.0	0.250



### Stecker mit Schlauchfülle

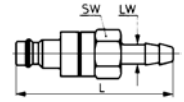
mit Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

### Nipple with hose nozzle

with valve



#### CO TA 211

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO TA 211-LW 4 N	334.2850.040	14	50.0	2.0	0.230
CO TA 211-LW 6 N	334.2850.060	14	50.0	4.0	0.230

### Stecker mit Innengewinde

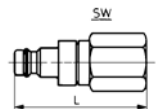
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### CO TA 212

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO TA 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2870.020	14	40.0	5.0	0.380
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2870.040	17	42.0	5.0	0.430

### Stecker mit Aussengewinde

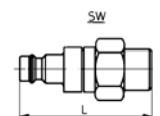
mit Ventil

### Embout avec filetage male

avec soupape

### Nipple with male thread

with valve



#### CO TA 213

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO TA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2890.020	14	40.0	5.0	0.120
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2890.040	17	42.0	5.0	0.150

## Druckluftkupplung

NW 5,5/24 mm<sup>2</sup>

## Accouplement pour air comprimé

DN 5,5/24 mm<sup>2</sup>

## Pneumatic coupling

Nominal size 5,5/24 mm<sup>2</sup>

### Serie 22

Standardtyp für allgemeine Anwendung in der Pneumatik, austauschbar mit den gebräuchlichsten Wettbewerbsfabrikaten, jedoch mit optimalen Durchflusswerten.

Type standard pour usage universel en pneumatique, interchangeable avec les pièces usuelles fabriquées par la concurrence, cependant avec des valeurs optimales d'écoulement.

Standard model for general use in pneumatic systems, giving optimum flowrates. Interchangeable with the most common competitive makes.

#### Technische Hinweise

Kupplungsteil aus Messing vernickelt, Steckerteil aus Stahl gehärtet und promatverzinkt, Feder und Kugeln aus nichtrostendem Stahl, Dichtungen aus Perbunan N.

#### Données techniques

Coupleur en laiton nickelé, embout en acier trempé zingué passivé, ressort et billes en acier inoxydable, joints en Perbunan N.

#### Technical notes

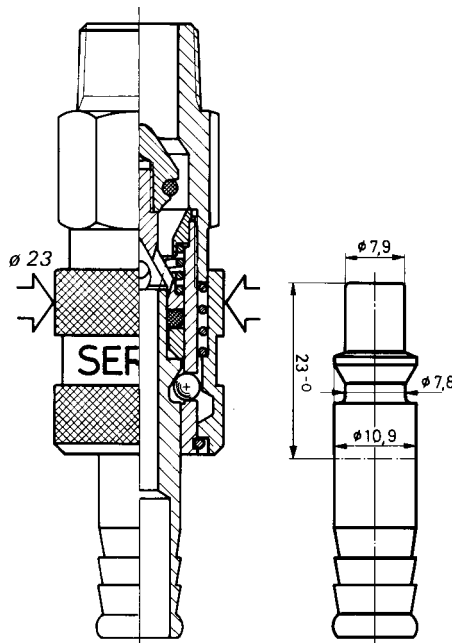
Coupler of nickel plated brass. Nipple of hardened steel, zinc chromated. Springs and balls of stainless steel. Seals of P grade elastomere.

- Betriebstemperaturen -20°C bis +90°C (kurzfristig -40°C bis +120°C)
- Luftdurchlass 1400 NI/min bei 1 bar Druckdifferenz
- Nenndruck 35 bar

- Domaine des températures admissibles -20°C à +90°C (momentanément -40°C à +120°C)
- Débit 1400 NI/min pour une perte de charge de 1 bar
- Pression nominale 35 bar

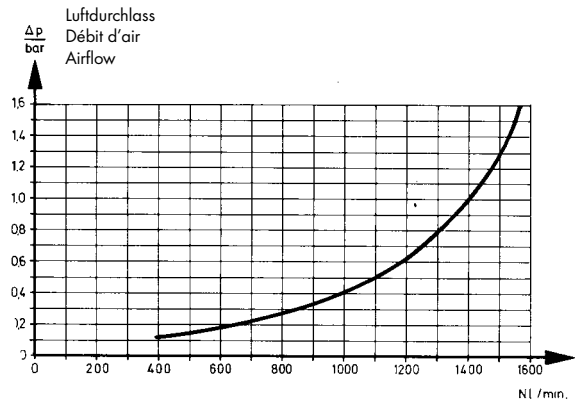
- Operating temperatures -20°C to +90°C (-40°C to +120°C for short periods)
- Airflow rate 1400 NI/min at 1 bar pressure difference
- Nominal pressure 35 bar

Einseitig absperrend  
Obturant dans un sens  
One-sided shut-off



1:1  
Kupplungsteil  
Coupleur  
Coupler  
CO KA 22-...

Steckerteil  
Embout  
Nipple  
CO T 6 22-...



## Kuppler mit Schlauchtülle

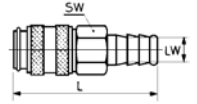
mit Ventil

## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve



### CO KA 221

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 221-LW 6 N	334.3040.060	19	74.0	5.0	0.820
CO KA 221-LW 8 N	334.3040.080	19	74.0	5.5	0.840
CO KA 221-LW10 N	334.3040.100	19	74.0	5.5	0.850

## Kuppler mit Innengewinde

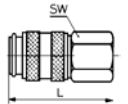
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### CO KA 222

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 222-G $\frac{1}{4}$ N	334.3060.040	19	56.0	5.5	0.940
CO KA 222-G $\frac{3}{8}$ N	334.3060.060	19	55.0	5.5	0.860
CO KA 222-G $\frac{1}{2}$ N	334.3060.080	24	58.0	5.5	1.180

## Kuppler mit Aussengewinde

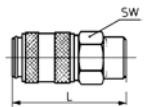
mit Ventil

## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve



### CO KA 223

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 223-G $\frac{1}{2}$ N	334.3080.080	22	66.0	5.5	1.170
CO KA 223-G $\frac{1}{4}$ N	334.3080.040	19	61.0	5.5	0.900
CO KA 223-G $\frac{3}{8}$ N	334.3080.060	19	61.0	5.5	0.920

### Stecker mit Schlauchfülle

ohne Ventil

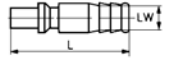
### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve

#### COT 221



Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
COT 221-LW 6 S	336.3250.060	49.0	5.0	0.130
COT 221-LW 8 S	336.3250.080	49.0	5.5	0.150
COT 221-LW10 S	336.3250.100	49.0	5.5	0.160

### Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

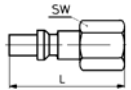
### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve

#### COT 222



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 222-G $\frac{1}{4}$ S	336.3260.040	17	35.0	5.5	0.240
COT 222-G $\frac{3}{8}$ S	336.3260.060	19	35.0	5.5	0.200
COT 222-G $\frac{1}{2}$ S	336.3260.080	24	39.0	5.5	0.380

### Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

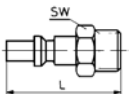
### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve

#### COT 223



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 223-G $\frac{1}{4}$ S	336.3280.040	14	41.0	5.5	0.230
COT 223-G $\frac{3}{8}$ S	336.3280.060	17	41.0	5.5	0.260
COT 223-R $\frac{1}{2}$ S	336.3280.080	22	47.0	5.5	0.430

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

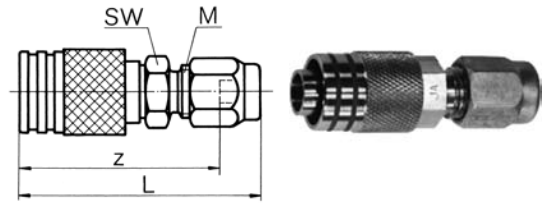
### Coupleur avec raccordement SERTO

sans soupape

### Coupling with SERTO connection

without valve

**73.PJAC**



Type	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	kg/100
73.PJAC3-SO 6	YDD.JA51.10620	200	10 x 1	12	43.0	35.5	3.200

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

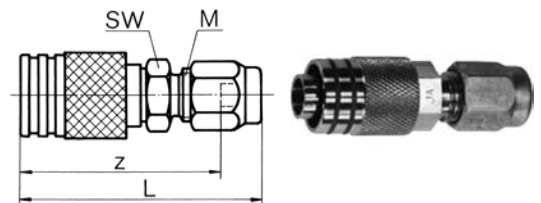
### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve

**73.VJAC**



Type	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	kg/100
73.VJAC3-SO 6	YDD.JA52.10620	200	10 x 1	12	43.0	35.5	3.040

### Stecker mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

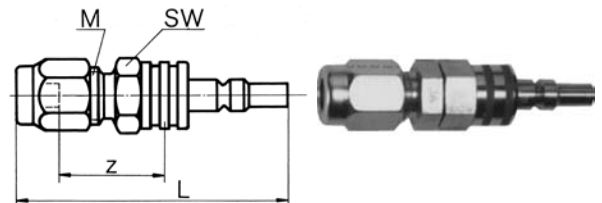
### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Nipple with SERTO connection

without valve

**73.PJAN**



Type	Mat.-Nr.	bar	SW	M	L	z	kg/100
73.PJAN3-SO 6	YDD.JA53.10620	200	12	10 x 1	46.0	19.0	2.700

### Stecker mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

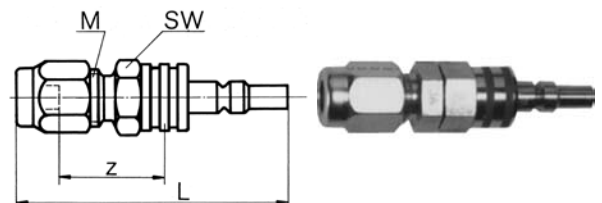
### Embout avec raccordement SERTO

avec soupape

### Nipple with SERTO connection

with valve

**73.VJAN**



Type	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L	z	kg/100
73.VJAN3-SO 6	YDD.JA54.10620	200	10 x 1	12	51.0	24.0	2.720

## Kuppler mit Innengewinde

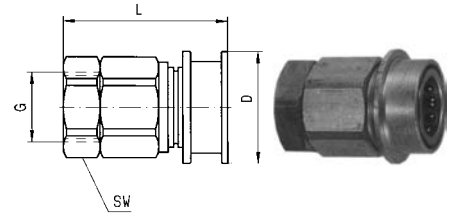
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### S-VEAC

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-VEAC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA52.1040	200	22	42.0	28.8	1.040
S-VEAC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA52.1060	200	25	48.2	33.3	1.320
S-VEAC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA52.1080	200	30	53.0	36.5	1.960
S-VEAC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA52.1090	140	38	61.5	47.5	3.570
S-VEC16-G1 i	YBD.OE52.1100	65	47	67.8	55.0	5.000

## Kuppler mit Innengewinde NPT

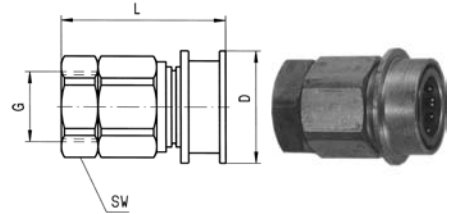
mit Ventil

## Accouplement avec filetage NPT

avec soupape

## Coupling with female thread NPT

with valve



### S-VEAC-NPT

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-VEAC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.EA52.2040	200	22	42.0	28.8	1.050
S-VEAC6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.EA52.2060	200	25	48.2	33.3	1.350
S-VEAC8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.EA52.2080	200	30	53.0	36.5	2.000
S-VEAC12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.EA52.2090	140	38	61.5	47.6	3.600

## Kuppler mit Innengewinde NPT

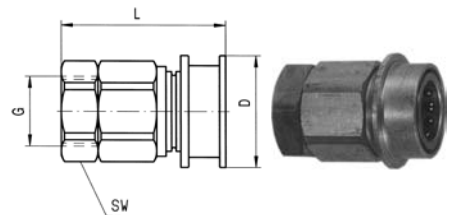
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle NPT

avec soupape

## Coupling with female thread NPT

with valve



### S-VEC-NPT

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-VEC16-1 NPSi	YBD.OE52.2100	65	47	67.8	55.5	5.350

## Stecker mit Innengewinde

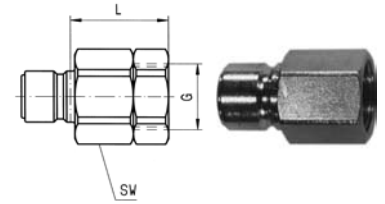
ohne Ventil

## Embout avec filetage femelle

sans soupape

## Nipple with female thread

without valve



### S-PEAN

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-PEAN4-1/4 NPSi	YBD.EA53.2040	200	15	18.3	0.230
S-PEAN6-3/8 NPSi	YBD.EA53.2060	200	20	21.8	0.450
S-PEAN8-1/2 NPSi	YBD.EA53.2080	200	25	24.6	0.700
S-PEAN12-3/4 NPSi	YBD.EA53.2090	140	30	29.5	1.400
S-PEN16-1 NPSi	YBD.OE53.2100	65	38	26.2	2.500

## Stecker mit Innengewinde

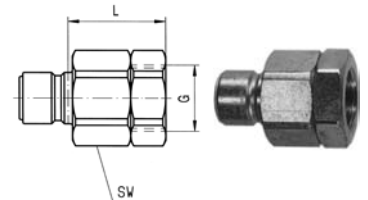
mit Ventil

## Embout avec filetage femelle

avec soupape

## Nipple with female thread

with valve



### S-VEAN

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-VEAN4-G1/4 i	YBD.EA54.1040	200	22	25.4	0.700
S-VEAN6-G3/8 i	YBD.EA54.1060	200	25	29.0	0.830
S-VEAN8-G1/2 i	YBD.EA54.1080	200	30	32.0	1.400
S-VEAN12-G3/4 i	YBD.EA54.1090	140	38	35.6	2.350
S-VEN16-G1 i	YBD.OE54.1100	65	47	43.4	4.050

## Kuppler mit Innengewinde

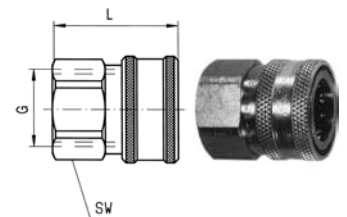
ohne Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

sans soupape

## Coupling with female thread

without valve



### S-PHC

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-PHC4-G1/4 i	YBD.OH51.1040	690	22	34.0	25.4	0.770
S-PHC6-G3/8 i	YBD.OH51.1060	555	25	38.1	30.2	1.150
S-PHC8-G1/2 i	YBD.OH51.1080	555	30	41.2	35.3	1.550
S-PHC12-G3/4 i	YBD.OH51.1090	485	38	48.5	41.4	2.500
S-PHC16-G1 i	YBD.OH51.1100	280	47	52.6	50.8	4.180
S-PHC24-G1 1/2 i	YBD.OH51.1180	210	63	65.3	69.9	9.900
S-PHC32-G2 i	YBD.OH51.1200	70	82	63.0	88.9	16.180

## Kuppler mit Innengewinde NPT

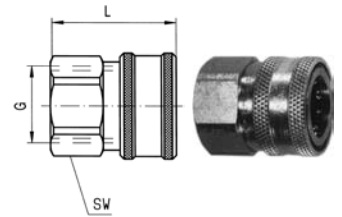
ohne Ventil

## Coupleur avec filetage femelle NPT

sans soupape

## Coupling with female thread NPT

without valve



### S-PHC-NPT

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-PHC4-1/4 NPSi	YBD.OH51.2040	690	22	34.0	25.4	0.770
S-PHC6-3/8 NPSi	YBD.OH51.2060	555	25	38.1	30.2	1.150
S-PHC8-1/2 NPSi	YBD.OH51.2080	555	30	41.2	35.3	1.510
S-PHC12-3/4 NPSi	YBD.OH51.2090	485	38	48.5	41.4	2.510
S-PHC16-1 NPSi	YBD.OH51.2100	280	47	52.6	50.8	4.180

## Kuppler mit Innengewinde

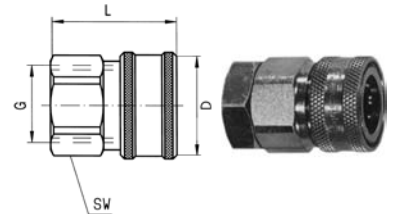
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### S-VHC

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-VHC4-G1/4i	YBD.OH52.1040	345	22	41.9	25.4	1.000
S-VHC6-G3/8i	YBD.OH52.1060	280	25	48.3	30.2	1.480
S-VHC8-G1/2i	YBD.OH52.1080	260	30	53.1	35.3	2.050
S-VHC12-G3/4i	YBD.OH52.1090	140	38	61.5	41.4	3.380
S-VHC16-G1i	YBD.OH52.1100	140	47	67.8	50.8	5.360
S-VHC20-G1 1/4 i	YBD.OH52.1140	105	50	89.9	57.2	7.250

## Stecker mit Innengewinde

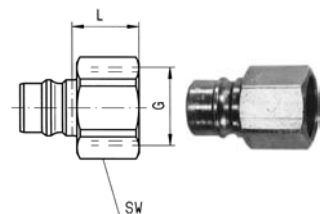
ohne Ventil

## Embout avec filetage femelle

sans soupape

## Nipple with female thread

without valve



### S-PHN

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-PHN4-G1/4 i	YBD.OH53.1040	690	16	18.5	0.210
S-PHN6-G3/8 i	YBD.OH53.1060	555	20	20.3	0.350
S-PHN8-G1/2 i	YBD.OH53.1080	555	25	25.4	0.710
S-PHN12-G3/4 i	YBD.OH53.1090	485	30	26.1	0.930
S-PHN16-G1 i	YBD.OH53.1100	280	38	30.2	1.650
S-PHN20-G1 1/4 i	YBD.OH53.1140	210	47	33.0	2.800
S-PHN24-G1 1/2 i	YBD.OH53.1180	210	54	34.3	4.050



## Stecker mit Innengewinde NPT

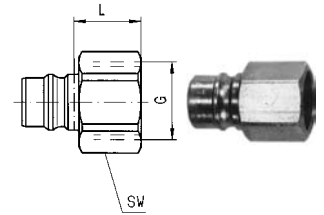
ohne Ventil

## Embout avec filetage femelle NPT

sans soupape

## Nipple with female thread NPT

without valve



### S-PHN-NPT

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-PHN4-1/4 NPSi	YBD.OH53.2040	690	16	18.5	0.250
S-PHN6-3/8 NPSi	YBD.OH53.2060	555	20	20.3	0.380
S-PHN8-1/2 NPSi	YBD.OH53.2080	555	25	25.4	0.720
S-PHN12-3/4 NPSi	YBD.OH53.2090	485	30	26.1	1.010
S-PHN16-1 NPSi	YBD.OH53.2100	280	38	30.2	1.750

## Stecker mit Innengewinde

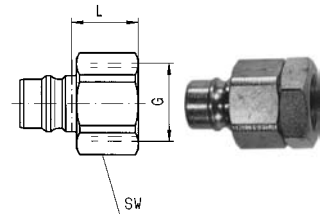
mit Ventil

## Embout avec filetage femelle

avec soupape

## Nipple with female thread

with valve



### S-VHN

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-VHN4-G1/4 i	YBD.OH54.1040	345	22	25.4	0.690
S-VHN6-G3/8 i	YBD.OH54.1060	280	25	28.4	0.890
S-VHN8-G1/2 i	YBD.OH54.1080	260	30	32.0	1.370
S-VHN12-G3/4 i	YBD.OH54.1090	140	38	35.6	2.320
S-VHN16-G1 i	YBD.OH54.1100	140	47	41.7	3.200
S-VHN20-G1 1/4 i	YBD.OH54.1140	105	50	63.2	5.000

## Kuppler mit Innengewinde

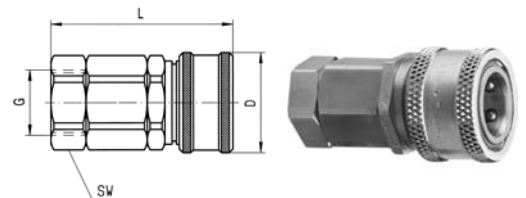
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### S-V25C

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
S-V25C4-1/4 NPT i-KEL-F	YBD.2552.2046	70	22	51.0	30.2	2.500
S-V25C8-3/8 NPT i-KEL-F RED	YBD.2552.2066	70	30	63.5	35.0	2.580
S-V25C8-1/2 NPT i-KEL-F	YBD.2552.2086	70	30	63.5	35.0	2.560

### Stecker mit Innengewinde

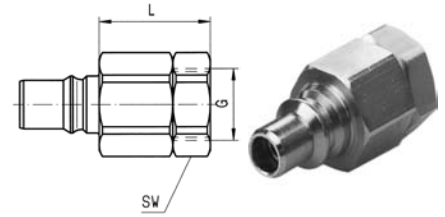
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### S-V25N

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
S-V25N4-1/4 NPT i-PTFE	YBD.2554.2045	70	22	25.0	0.790
S-V25N8-3/8 NPT i-PTFE RED	YBD.2554.2065	70	30	35.0	1.500
S-V25N8-1/2 NPT i-PTFE	YBD.2554.2085	70	30	35.0	1.570

### Kuppler mit Aussengewinde

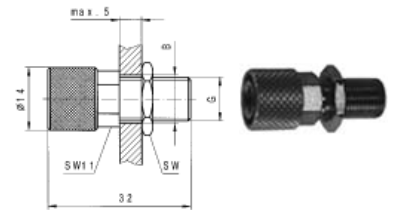
mit Ventil

### Coupleur avec filetage male

avec soupape

### Coupling with male thread

with valve



#### S-VTC-A

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	B	kg/10
S-VTC2-G1/8a	YDD.0T52.40200	20	14	10.5	2.500

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

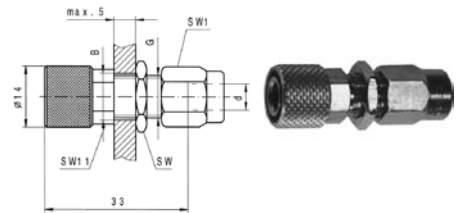
mit Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### S-VTC-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	SW1	B	kg/100
S-VTC2-SG.6	YDD.0T52.10600	20	14	12	10.5	1.890

### Stecker mit Aussengewinde

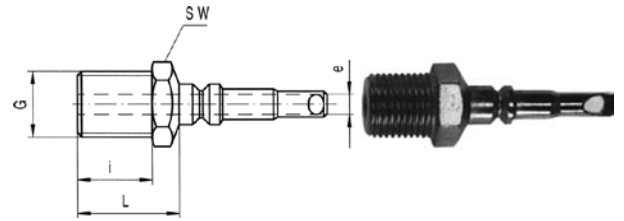
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Coupling with male thread

without valve



#### S-PTN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	i	l	kg/10
S-PTN2-G 1/8 α	YDD.0T53.40200	20	11	10.0	15.0	1.850

### Stecker mit SERTO-Anschluss

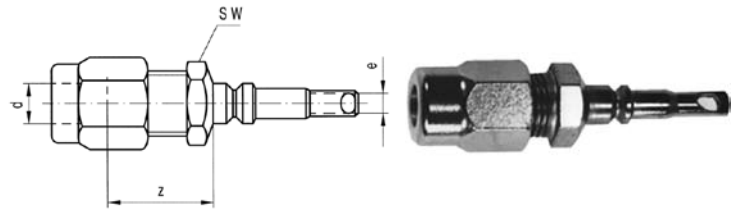
ohne Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Coupling with SERTO connection

without valve



#### S-PTN-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	z	e	kg/100
S-PTN2-SG.6	YDD.0T53.10600	20	11	17.0	4.0	1.850

### Stecker mit Schlauchtülle

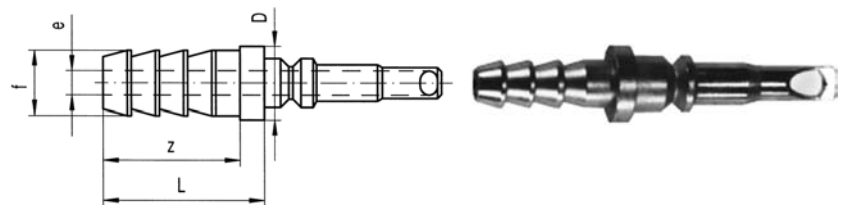
ohne Ventil

### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Coupling with hose nozzle

without valve



#### S-PTN-TUELLE

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	z	e	kg/100
S-PTN2-T 3	YDD.0T53.70300	20	14	16.0	8.0	0.300
S-PTN2-T 4	YDD.0T53.70400	20	14	16.0	8.0	0.340
S-PTN2-T 5	YDD.0T53.70500	20	18	20.0	8.0	0.470
S-PTN2-T 6	YDD.0T53.70600	20	18	20.0	8.0	0.660

## SERTO Schnellverschlusskupplungen

- Sekundenschnelles Verbinden und Trennen von Leitungen
- Einfachste Einhandbedienung ohne Werkzeug
- Selbsttätige Ventile erlauben den Kupplungsvorgang unter vollem Betriebsdruck
- Sehr kleine Baumasse bei grosser Durchflussleistung
- Eine Vielfalt von Kupplungsvarianten erlauben ein breites Anwendungsspektrum und einfachen Einbau.

## Accouplements à fermeture rapide SERTO

- Assemblage et séparation instantané de conduites
- Manipulation très simple à l'aide d'une seule main et sans outils
- Manipulation sous pression grâce à la soupape incorporée qui s'ouvre ou se ferme automatiquement
- Très faibles dimensions en fonction du débit
- Une grande diversité de variantes d'accouplements permettent un domaine d'utilisation étendu et un montage simplifié.

## SERTO Quick disconnect couplings

- Super-rapid connection and disconnection of tubes
- One-handed operation. No tools needed
- Automatically operating valves in coupler and/or nipple allow connection and disconnection under full pressure
- Very compact size and maximum flow section
- An extensive range of connector pieces facilitates easy installation.



### Spezifikationen

#### Aufbau

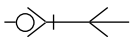
Separate Dichtung für Steckerteil und Ventil, Ganzmetallausführung, eine reichlich bemessene Anzahl Kugeln und grosse, widerstandsfähige Auflageflächen bieten Gewähr für hohe Sicherheit und lange Lebensdauer.

#### Durchflussleistung

Grosse freie Querschnitte vermeiden Energieverluste. Siehe Durchflussdiagramme.

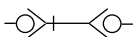
#### Kupplungsfunktionen

Einseitig absperrend



Kupplungsteil mit Ventil «CO KA ...»  
Steckerteil ohne Ventil «CO T ...»

Beidseitig absperrend



Kupplungsteil mit Ventil «CO KA ...»  
Steckerteil mit Ventil «CO TA ...»

#### Materialien

- Kupplungs-, Steckerteil aus nichtrostendem Stahl
- Feder, Kugeln aus nichtrostendem Stahl
- Dichtungen aus FPM und Sonderqualitäten

#### Fortschritt

Form- und Massänderungen ohne Vorankündigung, die sich durch neue Fabrikationsverfahren, Anpassung an Normen etc. ergeben, muss sich das Herstellerwerk vorbehalten.

### Spécifications

#### Construction

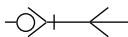
Une exécution métallique, 2 joints d'étanchéité l'un pour l'embout, l'autre pour la soupape, un grand nombre de billes et une grande surface d'appui sont les caractéristiques permettant la sécurité et la durée de vie.

#### Débit

De grands passages libres évitent des pertes d'énergie. Voir diagrammes de débit.

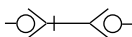
#### Fonctions d'accouplement

Obturant dans un sens



Coupleur avec soupape «CO KA ...»  
Embout sans soupape «CO T ...»

Obturant dans les deux sens



Coupleur avec soupape «CO KA ...»  
Embout avec soupape «CO TA ...»

#### Matériaux

- Coupleur, embout et raccordement en acier inoxydable
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en FPM et autres qualités spéciales

#### Amélioration

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis toute forme ou dimension pour pouvoir, par exemple, appliquer un nouveau procédé de fabrication ou adaptations à des nouvelles normes.

### Specification

#### Design

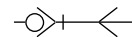
Separate seals for coupler and valve, all-metal components, an ample number of balls and large contact surfaces guarantee high grade reliability and long life.

#### Flow capacity

High flow capacities and minimum pressure losses avoid energy losses. See flow rate diagrams.

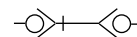
#### Function

One-sided shut-off



Coupler with valve «CO KA ...»  
Nipple without valve «CO T ...»

Double-sided shut-off



Coupler with valve «CO KA ...»  
Nipple with valve «CO TA ...»

#### Material

- Coupler, nipple and connector of stainless steel
- Springs and balls of stainless steel
- Seals of FPM and other special qualities

#### Development

The manufacturer reserves the right to modify design and/or dimensions due to changing technology or adoption of standards etc. without prior notice.

### Kleinstkupplung

NW 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

### Accouplement miniature

DN 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

### Miniature coupling

ND size 2,7/5,5 mm<sup>2</sup>

## Serie 20E

Für Mess-, Regel- und Steuerleitungen im Laborbereich, Chemie, Medizintechnik, Maschinenbau, Fluid- und Schmiersysteme und Miniatur Pneumatik im allgemeinen etc.

Pour des conduites de mesure, de réglage et de commande dans la chimie, des laboratoires, pharmacie, construction de machines, fluidique et lubrification et la pneumatique miniaturisée en général etc.

For gauge-, servo- and control lines in laboratories, chemical industry, medical industry, machine construction, fluid and lubrication technology and miniature pneumatic systems in general etc.

#### Technische Hinweise

Kupplungsteil und Steckerteil aus 1.4305, Federn und Kugeln aus nichtrostendem Stahl, Dichtungen aus FPM.

- Betriebstemperaturen -40°C bis +200°C
- Luftdurchlass 280 NI/min. bei 1 bar Druckdifferenz
- Nenndruck 35 bar.

#### Données techniques

Coupleur et embout en 1.4305, ressorts et billes en acier inoxydable, joints en FPM.

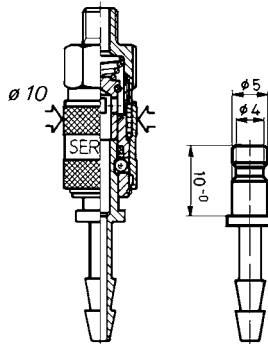
- Domaine températures admissibles: -40°C à +200°C
- Débit 280 NI/min. à une perte de charge de 1 bar
- Pression nominale 35 bar

#### Technical notes

Coupler and nipple are made from 1.4305, springs and balls of stainless steel. Seals of FPM.

- Operating temperatures -40°C to +200°C
- Air flow rate 280 NI/min. at 1 bar pressure difference
- Nominal pressure 35 bar

Einseitig absperrend  
Obturant dans un sens  
One-sided shut-off



1:1

Kupplungsteil  
Coupleur  
Coupler  
CO KA20.-...

## Kuppler mit Innengewinde

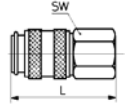
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### CO KA 202 (E)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 202-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2061.020	12	28.0	2.7	0.140
CO KA 202-M5 EV	335.2071.080	9	26.0	2.7	0.100

## Kuppler mit Aussengewinde

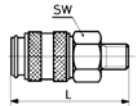
mit Ventil

## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve



### CO KA 203 (EV)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 203-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2081.020	11	28.0	2.7	0.130
CO KA 203-M5 EV	335.2091.080	9	26.0	2.7	0.090

## Stecker mit Schlauchtülle

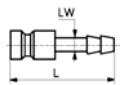
ohne Ventil

## Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

## Nipple with hose nozzle

without valve



### CO T 201 (E)

Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
CO T 201 LW 3 E	335.2250.030	28.0	2.0	0.025
CO T 201-LW 4 E	335.2250.040	28.0	2.7	0.035

### Stecker mit Innengewinde

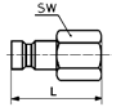
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve



#### CO T 202 (E)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO T 202-G $\frac{1}{8}$ E	335.2260.020	13	19.0	2.7	0.080
CO T 202-M5 E	335.2270.080	7	17.0	2.7	0.030

### Stecker mit Aussengewinde

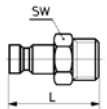
ohne Ventil

### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve



#### CO T 203 (E)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO T 203-G $\frac{1}{8}$ E	335.2280.020	11	20.0	2.7	0.055
CO T 203-M5 E	335.2290.080	7	20.0	2.7	0.025

## Kleinkupplung

NW 5/20 mm<sup>2</sup>

## Accouplement de petites dimensions

DN 5/20 mm<sup>2</sup>

## Small coupling

ND size 5/20 mm<sup>2</sup>

### Serie 21E

Für Mess-, Regel- und Steuerleitungen im Laborbereich, Chemie, Medizintechnik, Maschinenbau, Fluid- und Schmiersysteme, kleinere Pneumatik Werkzeuge im allgemeinen, Sprüngeräte, Kühlleitungen etc.

Pour des conduites de mesure, de réglage et de commande dans la chimie, des laboratoires, pharmacie, construction de machines, fluide et lubrification, des petites outils pneumatique en général, conduites de refroidissement, pulvérisateurs etc.

For gauge-, servo- and control lines in laboratories, chemical industry, medical industry, machine construction, fluid and lubrication, technology, small pneumatic tools in general, spray dampers etc.

#### Technische Hinweise

Kupplungsteil und Steckerteil aus 1.4305, Federn und Kugeln aus nichtrostendem Stahl, Dichtungen aus FPM.

#### Données techniques

Coupleur et embout en 1.4305, ressorts et billes en acier inoxydable, joints en FPM.

#### Technical notes

Coupler and nipple are made from 1.4305, springs and balls of stainless steel. Seals of FPM.

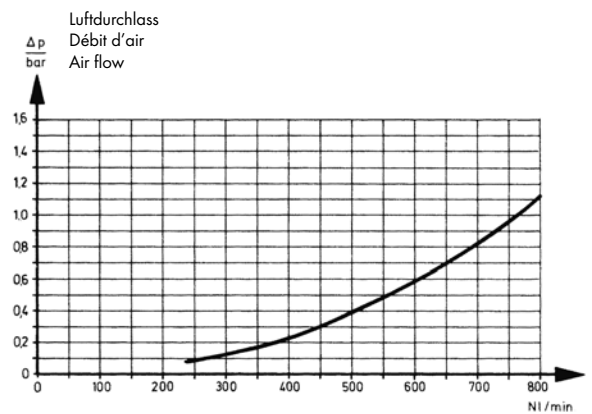
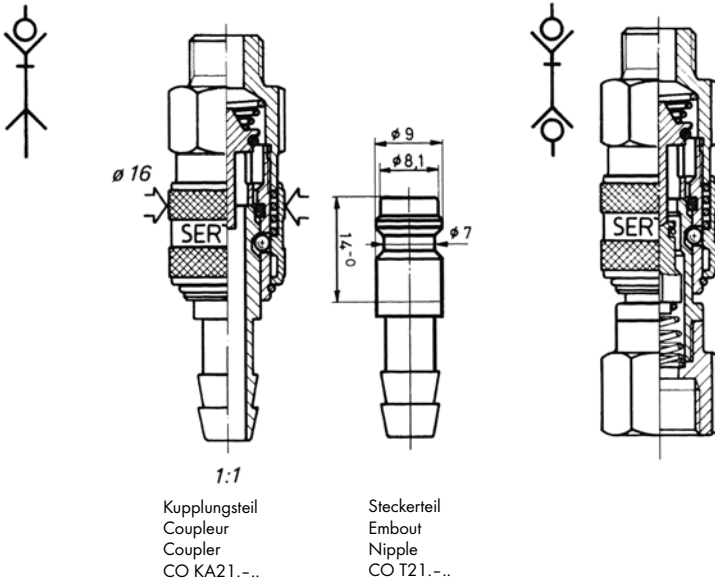
- Betriebstemperaturen -40°C bis +200°C
- Luftdurchlass 760 NI/min. bei 1 bar Druckdifferenz
- Nenndruck 35 bar

- Domaine températures admissibles: -40°C à +200°C.
- Débit 760 NI/min. à une perte de charge de 1 bar
- Pression nominale 35 bar.

- Operating temperatures -40°C to +200°C
- Air flow rate 760 NI/min. at 1 bar pressure difference
- Nominal pressure 35 bar

Einseitig absperrend  
Obturant dans un sens  
One-sided shut-off

Beidseitig absperrend  
Obturant dans les deux sens  
Double-sided shut-off





## Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

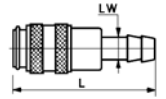
## Coupleur avec douille cannelée pour tuyeau

avec soupape

## Coupling with hose nozzle

with valve

### CO KA 211 (EV)



Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
CO KA 211-LW 4 EV	335.2541.040	46.0	2.0	0.250
CO KA 211-LW 6 EV	335.2541.060	46.0	4.0	0.260

## Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

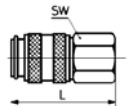
## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve

### CO KA 212 (EV)



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 212-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2561.020	14	36.0	5.0	0.290
CO KA 212-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2561.040	17	38.0	5.0	0.360

## Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

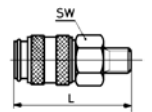
## Coupleur avec filetage male

avec soupape

## Coupling with male thread

with valve

### CO KA 213 (EV)



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2581.020	14	36.0	5.0	0.270
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2581.040	17	38.0	5.0	0.360

### Stecker mit Schlauchfülle

ohne Ventil

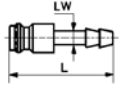
### Embout avec douille cannelée pour tuyeau

sans soupape

### Nipple with hose nozzle

without valve

#### COT 211 (E)



Type	Mat.-Nr.	L	e	kg/10
COT 211-LW 4 E	335.2750.040	32.0	2.0	0.080
COT 211-LW 6 E	335.2750.060	32.0	4.0	0.085

### Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

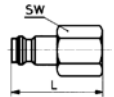
### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve

#### COT 212 (E)



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 212-G $\frac{1}{8}$ E	335.2760.020	14	25.0	5.0	0.130
COT 212-G $\frac{1}{4}$ E	335.2760.040	17	27.0	5.0	0.190

### Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

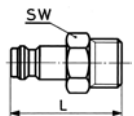
### Embout avec filetage male

sans soupape

### Nipple with male thread

without valve

#### COT 213 (E)



Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
COT 213-G $\frac{1}{8}$ E	335.2780.020	14	25.0	5.0	0.125
COT 213-G $\frac{1}{4}$ E	335.2780.040	17	28.0	5.0	0.180

### Stecker mit Innengewinde

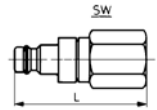
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### CO TA 212 (E)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2871.040	17	27.0	5.0	0.430

### Stecker mit Aussengewinde

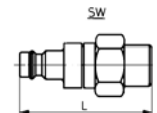
mit Ventil

### Embout avec filetage male

avec soupape

### Nipple with male thread

with valve



#### CO TA 213 (E)

Type	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/10
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2891.040	17	42.0	5.0	0.150

## Kuppler mit Innengewinde

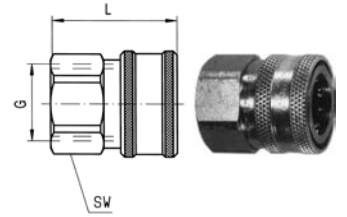
ohne Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

sans soupape

## Coupling with female thread

without valve



### X-PHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
X-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH61.1040	760	22	34.0	25.4	0.760
X-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH61.1060	760	25	38.1	30.2	1.130
X-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH61.1080	760	30	41.2	35.3	1.540
X-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH61.1090	625	38	48.5	41.4	2.520
X-PHC16-G1 i	YBD.OH61.1100	415	47	52.6	50.8	4.200

## Kuppler mit Innengewinde NPT

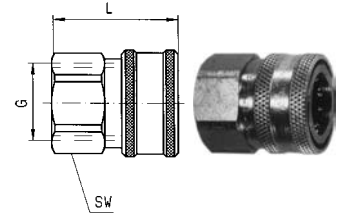
ohne Ventil

## Coupleur avec filetage femelle NPT

sans soupape

## Coupling with female thread NPT

without valve



### X-PHC-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
X-PHC4- $\frac{1}{4}$ NPS i	YBD.OH61.2040	760	22	34.0	25.4	0.750
X-PHC6- $\frac{3}{8}$ NPS i	YBD.OH61.2060	760	25	38.1	30.2	1.100
X-PHC8- $\frac{1}{2}$ NPS i	YBD.OH61.2080	760	30	41.2	35.3	1.520
X-PHC12- $\frac{3}{4}$ NPS i	YBD.OH61.2090	625	38	48.5	41.4	2.510
X-PHC16-1 NPS i	YBD.OH61.2100	415	47	52.6	50.8	4.170

## Kuppler mit Innengewinde

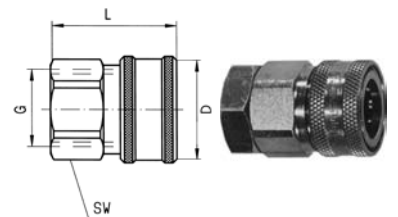
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle

avec soupape

## Coupling with female thread

with valve



### X-VHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
X-VHC4-G $\frac{1}{8}$ i RED	YBD.OH62.1020	450	22	41.9	25.4	0.850
X-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH62.1040	450	22	41.9	25.4	0.990
X-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH62.1060	310	25	48.3	30.2	1.480
X-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH62.1080	280	30	54.7	35.3	2.050
X-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH62.1090	245	38	61.5	41.4	3.500
X-VHC16-G1 i	YBD.OH62.1100	140	47	67.8	50.8	5.470

## Kuppler mit Innengewinde NPT

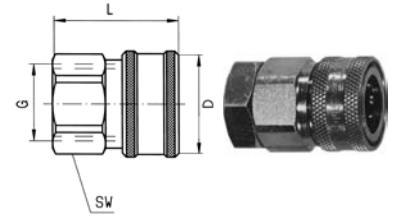
mit Ventil

## Coupleur avec filetage femelle NPT

avec soupape

## Coupling with female thread NPT

with valve



### X-VHC-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/10
X-VHC4-1/4 NPS i	YBD.OH62.2040	450	22	41.9	25.4	1.000
X-VHC6-3/8 NPS i	YBD.OH62.2060	310	25	48.3	30.2	1.440
X-VHC8-1/2 NPS i	YBD.OH62.2080	280	30	53.1	35.3	2.080
X-VHC12-3/4 NPS i	YBD.OH62.2090	245	38	61.5	41.4	3.420
X-VHC16-1 NPS i	YBD.OH62.2100	140	47	67.8	50.8	5.660

## Stecker mit Innengewinde

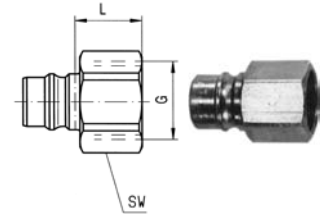
ohne Ventil

## Embout avec filetage femelle

sans soupape

## Nipple with female thread

without valve



### X-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
X-PHN4-G1/4 i	YBD.OH63.1040	760	16	18.5	0.210
X-PHN6-G3/8 i	YBD.OH63.1060	760	20	20.3	0.350
X-PHN8-G1/2 i	YBD.OH63.1080	760	25	27.4	0.710
X-PHN12-G3/4 i	YBD.OH63.1090	625	30	26.1	0.910
X-PHN16-G1 i	YBD.OH63.1100	415	38	30.2	1.650

## Stecker mit Innengewinde NPT

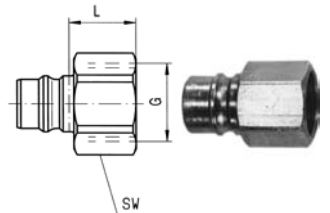
ohne Ventil

## Embout avec filetage femelle NPT

sans soupape

## Nipple with female thread NPT

without valve



### X-PHN-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
X-PHN4-1/8 NPS i RED	YBD.OH63.2020	760	16	18.5	0.210
X-PHN4-1/4 NPS i	YBD.OH63.2040	760	16	18.5	0.320
X-PHN6-3/8 NPS i	YBD.OH63.2060	760	20	20.3	0.390
X-PHN8-1/2 NPS i	YBD.OH63.2080	760	25	25.4	0.720
X-PHN12-3/4 NPS i	YBD.OH63.2090	625	30	26.1	1.010
X-PHN16-1 NPS i	YBD.OH63.2100	415	38	30.2	1.720

### Stecker mit Innengewinde

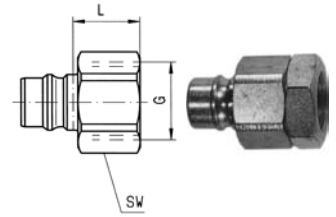
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle

avec soupape

### Nipple with female thread

with valve



#### X-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
X-VHN4-G $\frac{1}{8}$ i RED	YBD.OH64.1020	450	22	25.4	0.500
X-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH64.1040	450	22	25.4	0.700
X-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH64.1060	310	25	28.4	0.900
X-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH64.1080	280	30	32.0	1.370
X-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH64.1090	245	38	35.6	2.330
X-VHN16-G1 i	YBD.OH64.1100	140	47	41.7	3.200

### Stecker mit Innengewinde NPT

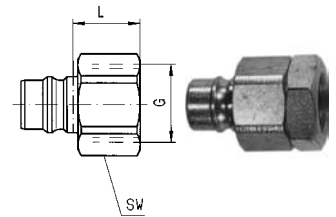
mit Ventil

### Embout avec filetage femelle NPT

avec soupape

### Nipple with female thread NPT

with valve



#### X-VHN-NPT

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
X-VHN4- $\frac{1}{4}$ NPS i-NBR	YBD.OH64.2040	450	22	25.4	0.650
X-VHN6- $\frac{3}{8}$ NPS i-NBR	YBD.OH64.2060	310	25	28.4	0.840
X-VHN8- $\frac{1}{2}$ NPS i-NBR	YBD.OH64.2080	280	30	32.0	1.300
X-VHN12- $\frac{3}{4}$ NPS i-NBR	YBD.OH64.2090	245	38	35.6	2.270
X-VHN16-1 NPS i-NBR	YBD.OH64.2100	140	47	41.7	3.100

### Kuppler mit Aussengewinde

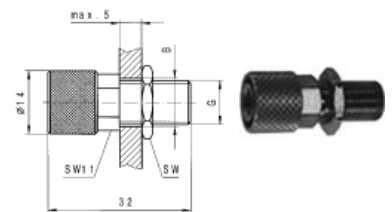
mit Ventil

### Coupleur avec filetage male

avec soupape

### Coupling with male thread

with valve



#### X-VTC-A

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	B	kg/100
X-VTC2-M8X1	YDD.OT62.20800	20	14	8.5	1.270
X-VTC2-G $\frac{1}{8}$	YDD.OT62.40200	20	14	10.5	1.600

### Kuppler mit SERTO-Anschluss

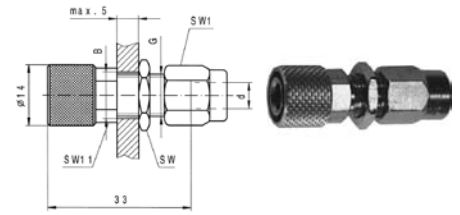
mit Ventil

### Coupleur avec raccordement SERTO

avec soupape

### Coupling with SERTO connection

with valve



#### X-VTC-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	SW1	B	kg/100
X-VTC2-SG.3	YDD.0T62.10300	20	14	12	10.5	1.700
X-VTC2-SG.4	YDD.0T62.10400	20	14	12	10.5	1.700
X-VTC2-SG.5	YDD.0T62.10500	20	14	12	10.5	1.600
X-VTC2-SG.6	YDD.0T62.10600	20	14	12	10.5	1.890
X-VTC2-SG.6,35	YDD.0T62.10700	20	14	12	10.5	1.800

### Stecker mit Aussengewinde

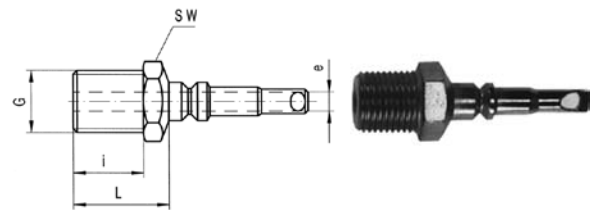
ohne Ventil

### Embout avec filetage femelle

sans soupape

### Nipple with female thread

without valve



#### X-PTN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	i	l	kg/10
X-PTN2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T63.40200	20	11	10.0	15.0	1.850

### Stecker mit SERTO-Anschluss

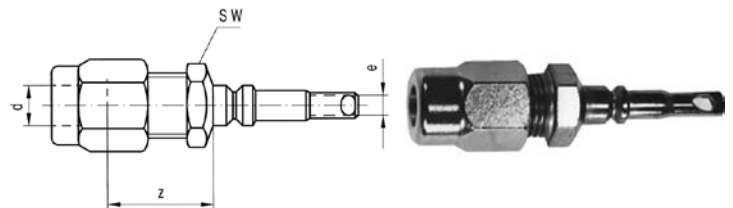
ohne Ventil

### Embout avec raccordement SERTO

sans soupape

### Nipple with SERTO connection

without valve



#### X-PTN-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW	z	e	kg/100
X-PTN2-SG.3	YDD.0T63.10300	20	11	17.0	4.0	1.740
X-PTN2-SG.4	YDD.0T63.10400	20	11	17.0	4.0	1.740
X-PTN2-SG.5	YDD.0T63.10500	20	11	17.0	4.0	1.640
X-PTN2-SG.6	YDD.0T63.10600	20	11	17.0	4.0	1.850
X-PTN2-SG.3,2	YDD.0T63.13200	20	11	17.0	4.0	1.700
X-PTN2-SG.6,35	YDD.0T63.10700	20	11	17.0	4.0	1.750

**Stecker mit Schlauchtülle**

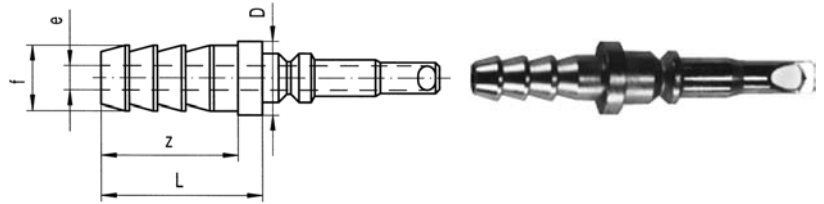
ohne Ventil

**Embout avec douille cannelée pour tuyeau**

sans soupape

**Nipple with hose nozzle**

without valve



**X-PTN-TUELLE**

Type	Mat.-Nr.	bar	SW	z	e	kg/100
X-PTN2-T 3	YDD.0T63.70300	20	14	16.0	8.0	0.300
X-PTN2-T 4	YDD.0T63.70400	20	14	16.0	8.0	0.340
X-PTN2-T 5	YDD.0T63.70500	20	18	20.0	8.0	0.470
X-PTN2-T 6	YDD.0T63.70600	20	18	20.0	8.0	0.660